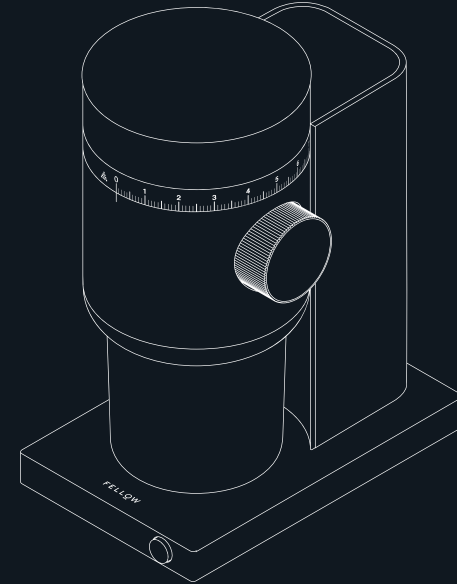


FELLOW®



OPUS 2

SAFETY INFORMATION

Information de Sécurité
Información de Seguridad
Sicherheitsinformation
Informazioni Sulla Sicurezza
Sikkerhedsoplysninger

Sikkerhetsinformasjon
Säkerhetsinformation
Turvallisuu tiedot
Informacje Dotyczące Bezpieczeństwa
Güvenlik Bilgileri

www.fellowproducts.com | [@fellowproducts](https://twitter.com/fellowproducts)

789-00292 F

FELLOW®

OPUS™ 2

Conical Burr Grinder

SAFETY INFORMATION

INFORMATION DE SÉCURITÉ

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

SICHERHEITSINFORMATION

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

SIKKERHETSINFORMASJON

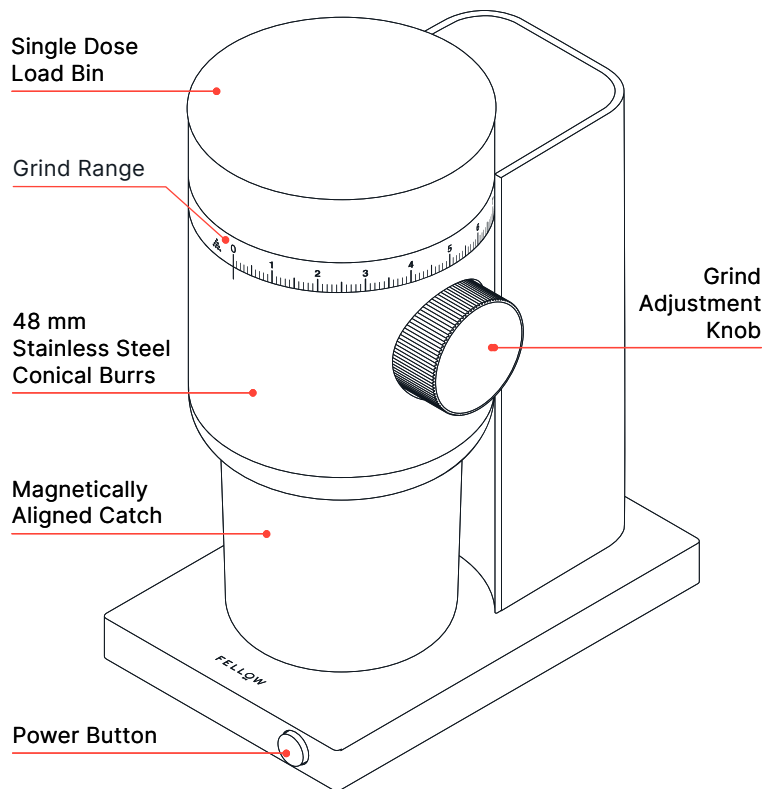
SÄKERHETSINFORMATION

TURVALLISUUSTIEDOT

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

GÜVENLİK BİLGİLERİ

Product Overview



**READ ALL INSTRUCTIONS.
DO NOT THROW AWAY THIS SAFETY GUIDE.**

OPUS 2 CONICAL BURR GRINDER

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

Email: hello@fellowproducts.com

Product Name: Opus 2 Conical Burr Grinder

Patent: fellowproducts.com/patents

2-Year Limited Warranty | Designed in San Francisco, Made in China

MODEL	SPECIFICATIONS
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Weight: 2.27 kg Dimensions (LxWxH): 266.5 mm x 130 mm x 202 mm Grinds Capacity: 30 g (espresso)



Do not discard as unsorted waste. To be sent to separate collection facilities for recovery and recycling.

HOUSEHOLD USE ONLY

More info at fellowproducts.com/pages/gear-guides

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before use, please read and follow these safety warnings carefully and use the grinder properly. These safety warnings are indicated for the safe and proper use of this product to prevent danger to the user or others and damage to property. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

GENERAL

- Read all instructions.
- After unpacking the grinder, dispose carefully of the plastic bags and other packaging so that children and others cannot reach them.
- Remove and recycle or discard all stickers, descriptive labels, cable ties, and packing materials, including static stickers and hang tags with ties.
- Never place fingers into the grind chamber while product is plugged in.
- Do not place any utensils in the grinder or grind chute.
- Do not tamper with the finger guard covering the chute. Never place fingers up the chute, only brush to clean ionizer pins (guard removed).
- This product contains neodymium magnets, one inside the base and one inside the catch. Always keep a safe distance (at least 3.9 in / 10 cm) between magnets and all objects that can be damaged by magnetism.
- Do not use the magnetic catch on top of an electronic scale. The magnetic catch may interfere with the accuracy of or even damage an electronic scale.

IMPORTANT

- For best performance, operate this appliance for less than 45 seconds per grind cycle with a minimum of 60 seconds rest time maintained between two continuous cycles.
- This grinder cannot be operated for more than a total of 3 minutes within any 10 minute time window. If the working time exceeds 3 minutes, in order to prevent overheating, the grinder is programmed to automatically shut off for a rest period of 30 minutes.

ELECTRICAL

- To protect against risk of electric shock, do not immerse cord, plug, or any other part of the grinder in water or other liquid.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
- Use only with AC current and the correct voltage. Ensure that your main supply voltage is the same as that marked on the underside of your grinder. To avoid an electrical overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an appropriate extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Take care to arrange cords to not drape over the countertop or tabletop where they can be pulled on by children or tripped over.

- Do not operate the grinder with a damaged cord or plug or if the grinder malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return the damaged appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
- To avoid an electrical circuit overload, do not use any high wattage appliance on the same circuit with this appliance.
- The power consumption in off mode is 0.5 W.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove bottom cover from base, or disassemble base of the grinder in any way. There are no user-serviceable parts inside. Opening the base of the grinder will void the warranty. Repair should be done by authorized service personnel only.

USAGE

- This appliance is intended for household use only. Use for anything other than the intended use will void the warranty.
- Do not use outdoors.
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Before first use, wipe body of the grinder with a soft, damp cloth. Wipe down magnetically aligned catch and catch lid and dry thoroughly.
- Do not place where the grinder could touch any other source of heat. For example, on or near a hot gas burner or electric burner, in a heated oven, or in a microwave.
- Grinder must be operated on a dry, flat surface away from the edge of the counter to prevent accidental tipping. Vibration during operation may cause the grinder to move.
- Check the load bin for presence of foreign objects before using.

- Use only whole bean coffee in the grinder. Do not put coffee that has already been ground into the grinder. Re-grinding coffee that has already been ground can cause your grinder to wear out faster and will void the warranty.
- Do not put any substances other than coffee beans or grinder cleaner into the grinder.
- The catch cup cannot hold hot water or hot coffee.
- Never move the grinder while the unit is in use.
- Never leave the grinder unattended when in use.
- Take care to not tip grinder while in use; this could damage the internal components.
- Avoid contacting moving parts of the grinder. Do not attempt to defeat the safety interlock mechanism.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug power cord from power outlet before cleaning.
- Before cleaning, we recommend running the empty grinder for 10 seconds to help clear beans/grounds from the burrs and grinds chute.
- Allow parts to stop moving before cleaning the grinder.
Do not use the grinder without lid properly placed on load bin.
- Only clean the outside of the grinder with a damp cloth.
- If the grinder is used daily, the burrs should be cleaned at least every three months using tablets (see Automatic Cleaning to the right) or with a stiff brush.
- To clean burrs, remove the burrs following the instructions in the “Removing and Cleaning the Grinding Burrs” section.
- Do not immerse the grinder in water. Do NOT wash the burrs with water.
- Using the provided brush, gently brush coffee dust off the burrs and replace burrs following the instructions in the “Removing and Cleaning the Grinding Burrs” section.
- To clean the catch, wipe gently with a soft, damp cloth.
Dry with a dry cloth after cleaning.
- For versions of the product with a wooden load bin lid, the lid should not be washed with or immersed in water. Natural wood can absorb moisture and deform over time.

AUTOMATIC CLEANING

- A fast way to clean your grinder is using grinder cleaning tablets like Urnex Grindz™ grinder cleaning tablets. These are designed to prevent clogging by freeing coffee particles stuck to the burrs and absorbing/removing odors and coffee oil residue.

CAUTION!

- Do not use abrasive pads, harsh chemicals, or spray cleaner chemicals to clean. These may damage the surface of the appliance.
 - Do not put any part of your grinder in the dishwasher.
-
- To use cleaning tablets, make sure all beans are run through your grinder, until auto-stop kicks in. Use the cleaning tablet instructions to place appropriate amount into grinder. Adjust the grind setting to 10 and press the power button to run the grinder. Grind all of the tablets into the catch. Once complete, we recommend grinding approximately 30g coffee to remove any tablet residue. Discard the ground tablets/coffee from the catch and clean.

CLEARING A JAMMED GRINDER

On occasion, Opus Conical Burr Grinder may become jammed and stop grinding. When this occurs, the grinder will stop grinding before it has finished all the coffee in the hopper and beep “SOS” (save our ship).

Minor jams can be cleared as follows:

1. Check that the catch is empty. Turn the grind adjust knob until the setting goes to 10 (most coarse).
2. Tap the grinder firmly on the side several times and shake.
3. Press the power button and continue to firmly tap the side of the grinder for several seconds. If grinding resumes, the jam is cleared. If not, proceed to the instructions for clearing a major jam.

Major jams can be cleared as follows:

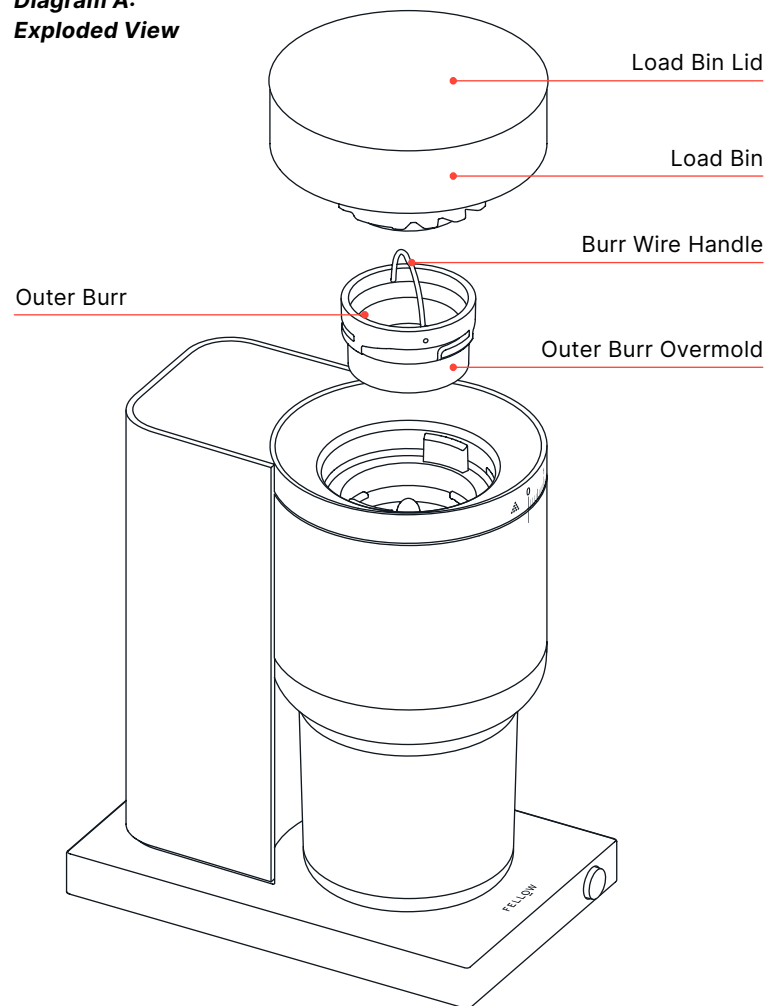
1. Unplug the grinder.
2. Start by removing the load bin of the grinder. The load bin is locked in place with a twist-lock mechanism; simply twist counterclockwise (to the left) to unlock it from the grinder, then lift away.
3. Remove the outer burr by grabbing and lifting the burr wire handle (see **Diagram A**), twisting counterclockwise (to the left) until it unlocks from the grind chamber, then lift away.
4. Clear coffee from the grind chamber and discard.
5. Inspect both burrs for coffee beans or foreign materials (rocks, sticks, unroasted coffee beans, etc.) that may be stuck. Remove all stuck material and clean burrs as instructed in the "Cleaning" section of this manual.
6. Reinstall burr and load bin. Run grinder for 5 seconds to check that it operates as expected. The grinder should spin quietly and at an even speed. If the grinder is making an unexpected noise, repeat this process and carefully inspect to ensure that all coffee particles have been cleared out.
7. If the problem persists, please contact Fellow customer service at help.fellowproducts.com and submit a request.

REMOVING AND CLEANING THE GRINDING BURRS

CAUTION: The grinding burrs are sharp, please handle carefully!

1. Unplug your grinder and empty it of coffee.
2. Remove the load bin by twisting it counterclockwise (to the left) until it unlocks from the grinder, and lift away.
3. Next remove the outer burr. The outer burr is permanently molded into a plastic carrier with a wire handle attached. This assembly is locked in the grind chamber with a twist-lock mechanism similar to the hopper; simply grab the wire handle and twist counterclockwise

Diagram A:
Exploded View



(to the left) until the burr carrier disengages from the grinder, then lift away.

Do not disassemble the burrs further. Using a stiff brush, gently brush coffee dust off of the burrs and out of the grind chamber, then replace the outer burr.

WARRANTY

For service, repair, or any questions regarding your Opus Conical Burr Grinder, please visit **fellowproducts.com/pages/gear-guides**. Do NOT mail the product back to the manufacturer or bring it to a service center without first talking to a Fellow customer service representative.

2-Year Limited Warranty

Fellow warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a two-year period after the original date of consumer purchase.

This warranty is valid only for:

- The original consumer.
- When the grinder is purchased through authorized retailers.
- With the original sales receipt for proof of purchase to make your warranty claim.

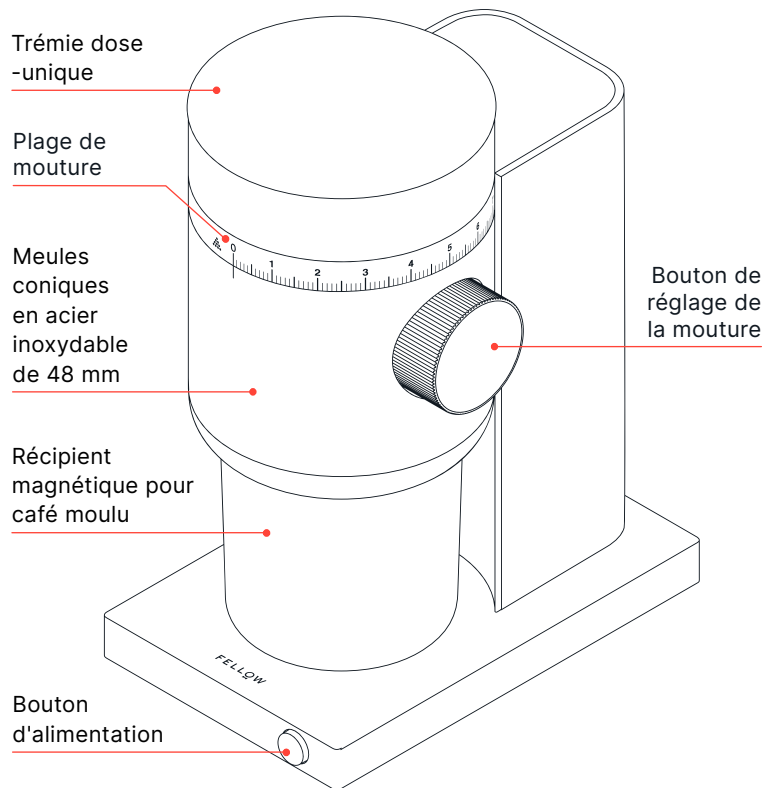
This warranty does not include damage to the product resulting from:

- Damage caused by accident, misuse, or customer mistakes from repairs that occur from not carefully following the instructions provided by Fellow.
- Operation with the wrong type of current or voltage.
- Failure to follow cleaning instructions for the grinder.

- Failure to comply with any safeguards listed in the warnings and instructions of this document.
- Grinding anything other than whole roasted coffee beans or grinder cleaning tablets.

If the product should become defective within the warranty period, or you have questions regarding warranty or service, visit us at **help.fellowproducts.com** and submit a request.

Find more information at:
fellowproducts.com/pages/gear-guides



**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
NE PAS JETER CE MANUEL DE SÉCURITÉ.**

MOULIN ÉLECTRIQUE À MEULES CONIQUES POUR LE CAFÉ OPUS 2

FRANÇAIS

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

Courriel : hello@fellowproducts.com

Nom du produit : Moulin électrique pour le café conique Opus Gen 2

Brevet : fellowproducts.com/patents

Garantie limitée de 2 ans | Conçu à San Francisco, fabriqué en Chine

MODÈLE	SPÉCIFICATIONS
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Poids : 2.27 kg Dimensions (LxLxH) : 266.5 mm x 130 mm x 202 mm Capacité du broyeur : 30 g (expresso)



Ne pas jeter avec les déchets ménagers. À déposer dans un point de collecte séparée pour valorisation et recyclage.

USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

Plus d'informations sur fellowproducts.com/pages/gear-guides

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Avant utilisation, veuillez lire et suivre attentivement ces avertissements de sécurité et utiliser le moulin électrique correctement. Ces avertissements de sécurité sont indiqués pour une utilisation sûre et appropriée de ce produit afin d'éviter tout danger pour l'utilisateur ou les autres et les dommages matériels. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes :

GÉNÉRAL

- Lisez toutes les instructions
- Après avoir déballé le moulin, jetez soigneusement les sacs en plastique et autres emballages afin que les enfants et les autres personnes ne puissent pas les atteindre.
- Retirez et recyclez ou jetez tous les autocollants, étiquettes descriptives, attaches de câble et matériaux d'emballage, y compris les autocollants statiques et les étiquettes volantes avec attaches.
- Ne placez jamais les doigts dans la chambre de broyage lorsque le produit est branché.
- Ne placez aucun ustensile dans le moulin ou la goulotte de mouture.
- Ne modifiez pas le protège-doigts recouvrant la goulotte. Ne placez jamais vos doigts dans la goulotte, utilisez toujours une brosse pour nettoyer les broches de l'ioniseur (après avoir retiré la protection).
- Ce produit contient des aimants en néodyme, un à l'intérieur de la base et un à l'intérieur du loquet. Gardez toujours une distance de sécurité (au moins 3,9 pouces / 10 cm) entre les aimants et tous les objets pouvant être endommagés par le magnétisme.
- N'utilisez pas le bac aligné magnétiquement au-dessus d'une balance électronique. Le bac à alignement magnétique peut interférer avec la précision ou même endommager une balance électronique.

IMPORTANT!

- Pour de meilleures performances, utilisez cet appareil pendant moins de 45 secondes par cycle de broyage avec un temps de repos minimum de 60 secondes entre deux cycles continus.
- Ce moulin électrique ne peut pas être utilisé pendant plus de 3 minutes au total dans une fenêtre de temps de 10 minutes. Si le temps de travail dépasse 3 minutes, afin d'éviter une surchauffe, le moulin est programmé pour s'éteindre automatiquement pendant une période de repos de 30 minutes.

ÉLECTRIQUE

- Pour vous protéger contre les risques d'électrocution, n'immergez pas le cordon, la fiche ou toute autre partie du moulin électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Utiliser uniquement avec du courant alternatif et la tension correcte. Assurez-vous que votre tension d'alimentation principale est la même que celle indiquée sous votre broyeur. Pour éviter une surcharge électrique, ne faites pas fonctionner un autre appareil à haute puissance sur le même circuit.
- Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire le risque de s'emmêler ou de trébucher sur un cordon plus long. Si un cordon plus long est nécessaire, une rallonge appropriée peut être utilisée. La cote électrique de la rallonge doit être égale ou supérieure à la cote de cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Veillez à ce que les cordons ne pendent pas sur le comptoir ou la table où ils pourraient être tirés par des enfants ou trébuchés.
- N'utilisez pas le moulin avec un cordon ou une prise endommagée ou si le moulin fonctionne mal, ou est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil endommagé au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- Pour éviter une surcharge du circuit électrique, n'utilisez aucun appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.
- La consommation d'énergie en mode arrêt est de 0,5 W.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne retirez pas le couvercle inférieur de la base et ne démontez en aucune façon la base du broyeur. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur. L'ouverture de la base du broyeur annulera la garantie. La réparation doit être effectuée uniquement par le personnel de service autorisé.

UTILISATION

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. L'utilisation pour autre chose que l'utilisation prévue annulera la garantie.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas faire fonctionner en présence de fumées explosives et/ou inflammables.
- Avant la première utilisation, essuyez le corps du moulin avec un chiffon doux et humide. Essuyez le bac aligné magnétiquement et le couvercle du bac et séchez soigneusement.
- Ne placez pas le moulin à un endroit où il pourrait toucher toute autre source de chaleur. Par exemple, sur ou à proximité d'un brûleur à gaz chaud ou d'un brûleur électrique, dans un four chauffé ou dans un micro-ondes.
- Le moulin doit être utilisé sur une surface plane et sèche loin du bord du comptoir pour éviter tout basculement accidentel. Les

vibrations pendant le fonctionnement peuvent faire bouger l'appareil.

- Vérifiez le bac de chargement pour la présence d'objets étrangers avant d'utiliser.
- N'utilisez que du café en grains entiers dans le moulin. Ne mettez pas de café déjà moulu dans le moulin. Re-moudre du café qui a déjà été moulu peut entraîner une usure plus rapide de votre moulin et annulera la garantie.
- Ne mettez aucune substance autre que des grains de café ou un nettoyant pour moulin dans le moulin.
- Le récipient de récupération ne peut pas contenir d'eau chaude ni de café chaud.
- Ne déplacez jamais le moulin pendant qu'il est en cours d'utilisation.
- Ne jamais laisser le moulin sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Veillez à ne pas faire basculer le moulin pendant son utilisation ; cela pourrait endommager les composants internes.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles du moulin. N'essayez pas de défaire le mécanisme de verrouillage de sécurité.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées et instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil, puis débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher, saisissez la fiche et tirez de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer
- Avant le nettoyage, nous vous recommandons de faire fonctionner le moulin vide pendant 10 secondes pour aider à éliminer les grains/marcs des meules et de la goulotte de broyage.
- Laissez les pièces s'arrêter de bouger avant de nettoyer la meuleuse. Ne pas utiliser le moulin sans le couvercle correctement placé sur le bac de chargement.
- Nettoyez uniquement l'extérieur du moulin avec un chiffon humide.
- Si le broyeur est utilisé quotidiennement, les meules doivent être nettoyées au moins tous les trois mois à l'aide de tablettes (voir « Nettoyage automatique ») ou avec une brosse dure.
- Pour nettoyer les meules, retirez-les en suivant les instructions de la section "Retrait et nettoyage des meules de meulage".
- Ne plongez pas le broyeur dans l'eau. Ne PAS laver les meules avec de l'eau.
- À l'aide du pinceau fourni, brossez délicatement la poussière de café des meules et remplacez-les en suivant les instructions de la section "Retrait et nettoyage des meules de meulage".

ATTENTION!

- N'utilisez pas d'éponges abrasives, de produits chimiques agressifs ou de produits chimiques nettoyants en aérosol pour nettoyer. Ceux-ci peuvent endommager la surface de l'appareil.
- Ne mettez aucune pièce de votre moulin au lave-vaisselle.

- Pour nettoyer le récipient de café moulu, essuyez-le délicatement avec un chiffon doux et humide. Sécher avec un chiffon sec après le nettoyage.
- Pour les versions du produit dotées d'un couvercle de trémie en bois, le couvercle ne doit pas être lavé avec de l'eau ni immergé dans celle-ci. Le bois naturel peut absorber l'humidité et se déformer avec le temps.

NETTOYAGE AUTOMATIQUE

- Un moyen rapide de nettoyer votre moulin consiste à utiliser des pastilles de nettoyage pour moulin comme les pastilles de nettoyage pour moulin Urnex Grindz™. Ceux-ci sont conçus pour éviter le colmatage en libérant les particules de café collées aux meules et en absorbant/éliminant les odeurs et les résidus d'huile de café.
- Pour utiliser des pastilles de nettoyage, assurez-vous que tous les grains ont été moulus dans votre moulin, en le faisant fonctionner 10 à 20 secondes jusqu'à ce que l'arrêt automatique se déclenche. Utilisez les instructions de la tablette de nettoyage pour placer la quantité appropriée dans le broyeur. Réglez le réglage de mouture sur 10 et appuyez sur le bouton d'alimentation pour faire fonctionner le broyeur. Broyez tous les comprimés dans la prise. Une fois terminé, nous vous recommandons de moudre environ 30 g de café pour éliminer tout résidu de tablette. Jetez les comprimés/café moulus du bac aligné et nettoyez.

DÉGAGEMENT D'UN BROYEUR BLOQUÉ

À l'occasion, le moulin à meules coniques Opus peut se coincer et cesser de broyer. Lorsque cela se produit, le moulin s'arrêtera de moudre avant d'avoir fini tout le café dans la trémie et émettra un bip "SOS".

Les boursrages mineurs peuvent être éliminés comme suit:

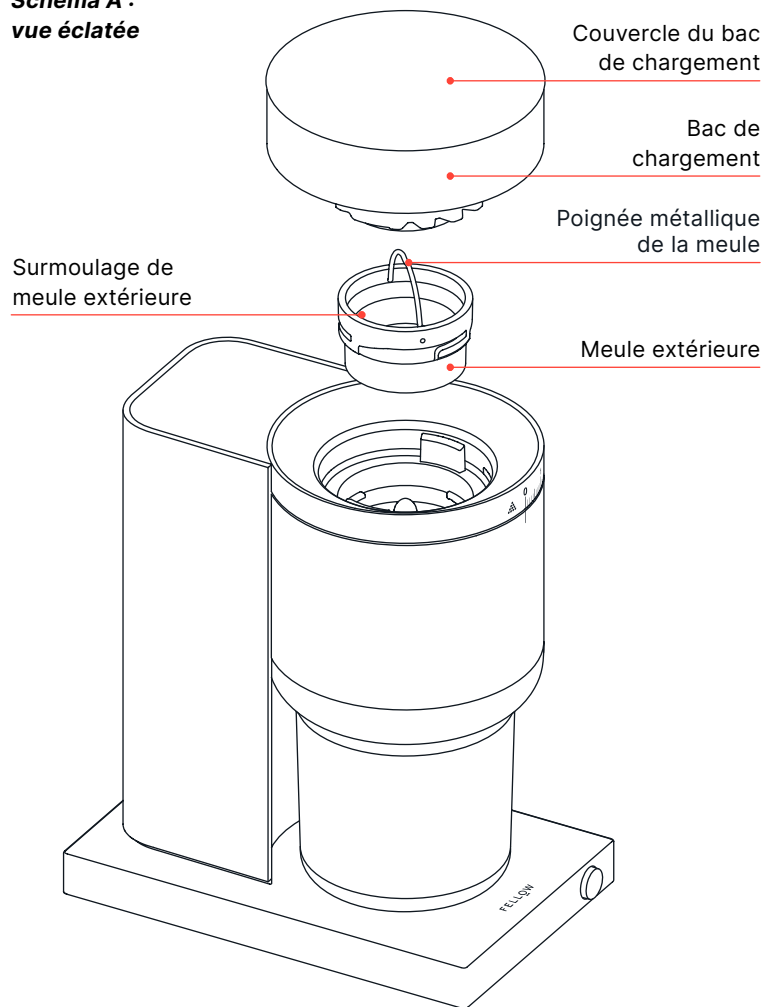
1. Vérifiez que le réceptacle est vide. Tournez le bouton de réglage de la mouture jusqu'à ce que le réglage soit sur 10 (le plus grossier).

2. Tapotez fermement le moulin sur le côté plusieurs fois et secouez.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation et continuez à tapoter fermement le côté du moulin pendant plusieurs secondes. Si le broyage reprend, le bourrage est éliminé. Si ce n'est pas le cas, passez aux instructions pour éliminer un bourrage majeur.

Les bourrages majeurs peuvent être éliminés comme suit:

1. Débranchez l'appareil.
2. Commencez par retirer le bac de chargement du moulin. Le bac de chargement est verrouillé en place avec un mécanisme de verrouillage par rotation ; tournez simplement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche) pour le déverrouiller, puis soulevez-le.
3. Retirez la meule extérieure en saisissant et en soulevant la poignée métallique de la meule (voir **schéma A**), en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche) jusqu'à ce qu'elle se déverrouille du compartiment de broyage, puis en la soulevant.
4. Videz le café de la chambre de mouture et jetez-le.
5. Inspectez les deux meules à la recherche de grains de café ou de corps étrangers (pierres, bâtons, grains de café non torréfiés, etc.) susceptibles d'être collés. Retirez tous les matériaux collés et nettoyez les meules comme indiqué dans la section « Nettoyage » de ce manuel.
6. Réinstallez le meule et chargez le bac. Faites fonctionner le moulin pendant 5 secondes pour vérifier qu'il fonctionne comme prévu. Le moulin doit tourner silencieusement et à une vitesse régulière. Si le moulin fait un bruit inattendu, répétez ce processus et inspectez soigneusement pour vous assurer que toutes les particules de café ont été éliminées.
7. Si le problème persiste, veuillez contacter le service client Fellow à l'adresse **help.fellowproducts.com** et soumettre une demande.

Schéma A :
vue éclatée



RETRAIT ET NETTOYAGE DES MEULES

ATTENTION : les meules sont tranchantes, veuillez les manipuler avec précaution!

1. Débranchez votre moulin et videz-le de café.
2. Retirez le bac de chargement en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche) jusqu'à ce qu'il se déverrouille du broyeur, puis soulevez-le.
3. Retirez ensuite la meule extérieure. La meule extérieure est moulée de manière permanente dans un support en plastique avec une poignée en fil attachée. Cet ensemble est verrouillé dans la chambre de broyage avec un mécanisme de verrouillage par rotation similaire à la trémie ; saisissez simplement la poignée en fil métallique et tournez dans le sens antihoraire (vers la gauche) jusqu'à ce que le support de meule se désengage de la meuleuse, puis soulevez-le.
4. Ne démontez pas davantage les meules. À l'aide d'une brosse dure, brossez doucement la poussière de café des meules et hors de la chambre de mouture, puis remplacez la meule extérieure.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur :
fellowproducts.com/pages/gear-guides

GARANTIE

Pour l'entretien, la réparation ou toute question concernant votre moulin électrique à meules coniques Opus, veuillez visiter **fellowproducts.com/pages/gear-guides**. Ne renvoyez PAS le produit au fabricant ou ne l'apportez pas à un centre de service sans avoir d'abord parlé à un représentant du service client Fellow.

Garantie limitée de 2 ans

Fellow garantit ce produit contre tout défaut dû à un défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de deux ans après la date d'achat initiale du consommateur.

Cette garantie n'est valable que pour:

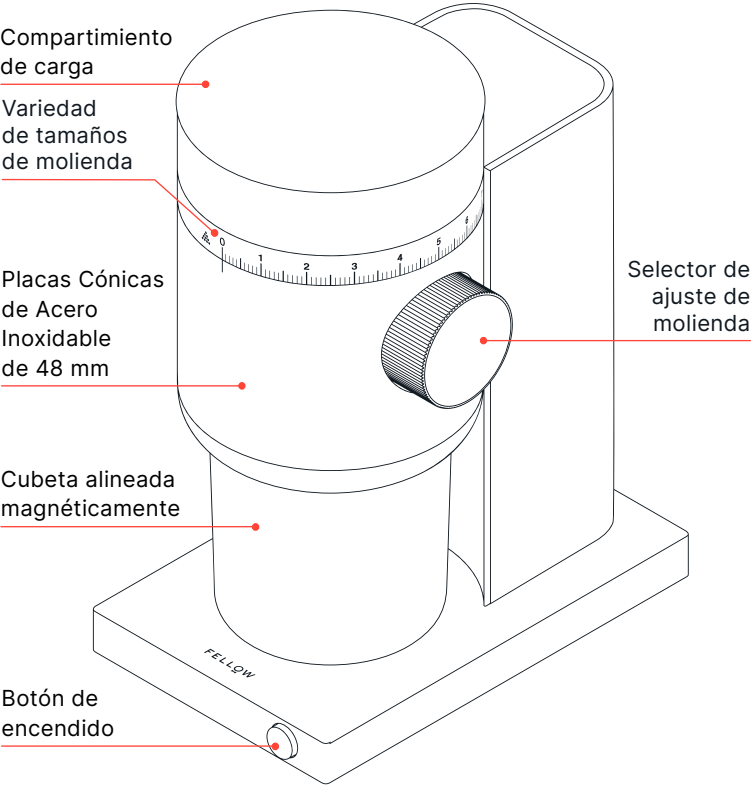
- Le consommateur d'origine.
- Lorsque le moulin est acheté auprès de revendeurs agréés.
- Avec le reçu de vente original comme preuve d'achat pour faire votre demande de garantie.

Cette garantie n'inclut pas les dommages au produit résultant de:

- Accident, mauvaise utilisation ou réparations effectuées par du personnel non autorisé.
- Fonctionnement avec le mauvais type de courant ou de tension.
- Non-respect des instructions de nettoyage du broyeur.
- Non-respect des mesures de protection énumérées dans les avertissements et les instructions de ce document.
- Moudre autre chose que des grains de café entiers torréfiés ou des pastilles de nettoyage pour moulin.

Si le produit devient défectueux pendant la période de garantie, ou si vous avez des questions concernant la garantie ou le service, visitez-nous à **help.fellowproducts.com** et soumettez une demande.

Generalidades del producto



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.
NO TIRE ESTA GUÍA DE SEGURIDAD.

MOLINILLO DE MUELAS CÓNICAS OPUS 2

Fellow Industries Inc.
320 Florida St.
San Francisco, CA 94110
fellowproducts.com
Correo electrónico: hello@fellowproducts.com

Nombre del producto: Molinillo de Muelas Cónicas Opus 2
Patente: fellowproducts.com/patents | Garantía limitada de 2 años
Diseñado en San Francisco, Hecho en China

MODELO	ESPECIFICACIONES
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Peso: 2.27 kg / 5.0 lbs Dimensiones (LxAnxAI): 266.5 mm x 130 mm x 202mm Capacidad de molinillo: 30 g (café expreso)



Do not discard as unsorted waste. To be sent to separate collection facilities for recovery and recycling.

SOLO PARA USO DOMESTICO

Más información en fellowproducts.com/pages/gear-guides

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Antes de usar, lea y siga por favor estas advertencias de seguridad con cuidado y use el molinillo apropiadamente. Estas advertencias de seguridad son indicadas para el uso seguro y apropiado de este producto para prevenir el daño al usuario u otros daños a propiedad. Cuando use dispositivos eléctricos, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

GENERAL

- Lea todas las instrucciones.
- Después de desembalar el molinillo, deseche cuidadosamente las bolsas plásticas y otros envoltorios de tal manera que los niños y otros no puedan alcanzarlos.
- Quite y recicle o deseche todas las pegatinas, etiquetas descriptivas, sujetacables y materiales de embalaje, incluyendo las etiquetas fijas y las y etiquetas.
- Nunca coloque los dedos en la cámara del molinillo mientras el producto esté conectado.
- No meta ningún utensilio en el molinillo o el conducto de salida.
- No altere la protección para los dedos que cubre el conducto de salida. Nunca introduzca los dedos en la tolva, solo cepille para limpiar las puntas emisoras del ionizador (con la protección retirada).
- Este producto contiene imanes de neodimio, uno dentro de la base y otro dentro del pestillo. Mantenga siempre una distancia segura (de al menos 3.9 pulg./10 cm) entre los imanes y todos los objetos que puedan ser dañados por el magnetismo.
- No use el cierre magnético encima de una balanza electrónica. El cierre magnético puede interferir con la precisión de la balanza electrónica e incluso dañarla.

¡IMPORTANTE!

- Para lograr su mejor desempeño, use este aparato durante menos de 45 segundos por ciclo de molienda, con un tiempo de descanso mínimo de 60 segundos entre dos ciclos continuos.
- Este molinillo no puede operar por más de un total de 3 minutos durante cualquier ventana de tiempo de 10 minutos. El molinillo está programado para apagarse automáticamente por un periodo de descanso de 30 minutos para evitar un sobrecalentamiento si el tiempo de funcionamiento excede los 3 minutos.

ELÉCTRICO

- No sumerja el cable de corriente, enchufe o cualquier parte del molinillo en el agua u otro líquido para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica.
- El uso de aditamentos que no sean recomendados o vendidos por el fabricante pueden causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Utilícelo únicamente con corriente alterna y el voltaje correcto. Asegúrese de que el voltaje de su red sea el mismo que el que está marcado en rojo debajo del molinillo. Para evitar una sobrecarga eléctrica, no opere otro dispositivo de alto vataje en el mismo circuito.
- El conector solo se conecta de una manera en el tomacorriente. No altere los dispositivos de seguridad del conector modificándolo en forma alguna o usando un adaptador.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra). Este enchufe se ajustará a una toma polarizada solo de una forma para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Invierta el enchufe si el enchufe no encaja completamente en la toma. Contacte con un electricista cualificado si aun así no encaja. No modifique el enchufe de ninguna manera.

- Se suministra un cable de suministro eléctrico corto para poder reducir el riesgo de que se enrede, además de evitar tropiezos como ocurre con los cables más largos. Puede usar una extensión si necesita un cable más largo. Las especificaciones del alargador deben ser iguales o superiores a las de este dispositivo.
- Tenga cuidado al acomodar los cables de manera que no cuelguen de una cubierta o mesa donde los niños puedan tirar de él o tropezarse.
- No utilice el molinillo con un cable eléctrico o enchufe dañados o si el molinillo deja de funcionar o si el producto se cae o se daña de cualquier forma. Regrese el aparato dañado a las instalaciones de servicio autorizadas más cercanas para una examinación, reparación o ajuste.
- Para evitar un a sobrecarga eléctrica, no use ningún dispositivo de alto consumo eléctrico en el mismo circuito que el de este dispositivo.
- El consumo de energía en modo apagado es de 0,5 W.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no retire la cubierta inferior de la base o desmonte la base del molinillo. No hay piezas a las cuales el usuario pueda dar mantenimiento dentro de ese espacio. Abrir la base del molinillo anulará la garantía. La reparación debe hacerse a través de personal de servicio autorizado únicamente.

UTILIZACIÓN

- Este dispositivo está diseñado para uso doméstico únicamente. Su uso para algo distinto que el uso previsto anulará la garantía.
- No está diseñado para usarse en el exterior.
- NO lo utilice en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- Limpie el cuerpo del molinillo con un paño suave y húmedo antes de su uso. Limpie la cubeta alineada magnéticamente al igual que la tapa y seque por completo.

- No lo coloque en ninguna superficie donde pueda entrar en contacto con otra fuente de calor. Por ejemplo, sobre un quemador de gas o eléctrico o cerca de estos, en un horno caliente o en un microondas.
- El molinillo debe utilizarse en una superficie seca y plana, lejos de cualquier borde de una superficie, para evitar caídas accidentales. La vibración durante el funcionamiento del molinillo puede hacer que se mueva.
- Revise la bandeja de carga antes de su uso por presencia de objetos extraños.
- Use solo granos de café enteros en el molinillo. No ponga café que ya haya sido molido dentro del molinillo. Volver a moler café que ya esté molido puede hacer que el molinillo se desgaste más rápidamente y anule la garantía.
- No ponga ninguna otra sustancia distinta de los granos de café y el limpiador del molinillo en su interior.
- El recipiente para café molido no es apto para agua caliente ni café caliente.
- Nunca mueva el molinillo mientras la unidad esté en uso.
- Nunca deje el molinillo sin atender cuando esté en uso.
- Tenga cuidado de no voltear el molinillo mientras esté en uso; esto puede dañar los componentes internos.
- Evite el contacto con las partes en movimiento del molinillo. No intente anular el mecanismo de interbloqueo de seguridad.
- Este dispositivo no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia y conocimiento necesarios, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción en relación con el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Se requiere de supervisión cuando los niños utilicen el dispositivo o se encuentren cerca mientras se usa. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

- APAGUE el aparato, luego desconéctelo de la toma cuando no esté en uso, antes de ensamblar o desensamblar piezas y antes de limpiarlo. Para desconectarlo, agarre el enchufe y extraígallo de la toma de corriente. Nunca jale del cable.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte siempre el cable eléctrico de la toma de corriente antes de limpiar.
- Antes de limpiarlo, recomendamos que haga funcionar con el molinillo vacío durante 10 segundos para ayudar a eliminar cualquier grano/residuo de las placas y el conducto de salida.
- Deje que las partes en movimiento se detengan antes de limpiar el molinillo. No use el molinillo sin haber colocado la tapa de manera apropiada en el compartimiento de carga.
- Solo limpie la parte exterior del molinillo con un paño húmedo.
- Si el molinillo se usa a diario, las placas deben limpiarse al menos cada tres meses usando las tabletas (vea "Limpieza Automática") o un cepillo duro.
- Para limpiar las placas, retírelas siguiendo las instrucciones de la sección "Retirada y limpieza de las placas".

¡PRECAUCIÓN!

- No use estropajos abrasivos, productos químicos fuertes o de limpieza en aerosol para limpiar. Pueden dañar la superficie del dispositivo.
- No meta ninguna parte del molinillo en el lavaplatos.

- No sumerja el molinillo en agua. NO lave las placas con agua.
- Use el cepillo suministrado, limpie suavemente el polvo de café de las placas y vuelva a colocarlas siguiendo las instrucciones de la sección "Retiro y limpieza de las placas".
- Para limpiar el pestillo, limpie suavemente con un paño suave y húmedo. Seque con un paño seco después de la limpieza.
- Para las versiones del producto con tapa de madera en el depósito de carga, la tapa no debe lavarse ni sumergirse en agua. La madera natural puede absorber la humedad y deformarse con el tiempo.

LIMPIEZA AUTOMÁTICA

Una manera rápida de limpiar el molinillo es mediante pastillas de limpieza para molinillos de café, como las de la marca Urnex Grindz™. Se han diseñados para prevenir obstrucciones al liberar las partículas de café pegadas a las placas y absorber/eliminar los olores y los restos de aceite de café.

Para utilizar pastillas limpiadoras, asegúrese de que todos los granos pasen por el molinillo, haciéndolo funcionar durante 10-20 segundos hasta que se active la parada automática. Siga las instrucciones de las pastillas de limpieza para poner la cantidad adecuada en el molinillo. Ponga el molinillo en el ajuste 10 y presione el botón de encendido para hacerlo funcionar. Muela todas las pastillas de la cubeta. Una vez que termine, recomendamos moler aproximadamente 30 g de café para eliminar cualquier residuo de pastillas. Tire las pastillas/el café molido de la cubeta y límpiela.

SOLUCIÓN DE ATASCOS DEL MOLINILLO

En ocasiones, el Molinillo de Placas Cónicas Opus se puede atascar y deja de moler. Cuando esto ocurre, el molinillo deja de moler antes de que se termine todo el café de la tolva y se emitirá un bip de "SOS".

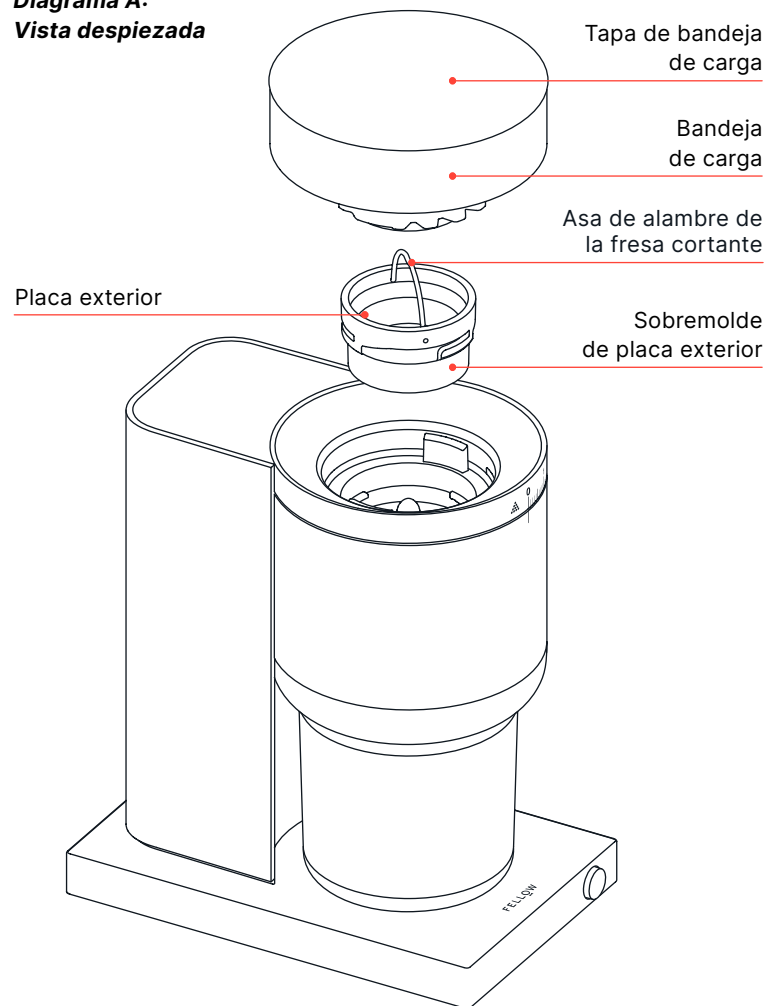
Los atascos importantes se pueden solucionar de la siguiente manera:

1. Compruebe que el recipiente esté vacío. Gire el selector de ajuste de molienda hasta que el ajuste llegue a 10 (el más grueso).
2. De un golpe fuerte y firme al molinillo en los lados varias veces y agite.
3. Presione el botón de encendido y continúe golpeando firmemente el lateral del molinillo durante varios segundos. Si vuelve a funcionar, se habrá despejado la obstrucción. Si no, siga las instrucciones para poder despejar un atasco importante.

LOS ATASCOS IMPORTANTES SE PUEDEN DESPEJAR DE LA SIGUIENTE MANERA:

1. Desconecte el molinillo.
2. Empiece retirando la bandeja de carga del molinillo. La bandeja de carga está fija en su lugar con un mecanismo de giro y bloqueo; simplemente gire en sentido antihorario (a la izquierda) para desbloquear el molinillo, luego levante para retirar.
3. Retire la fresa cortante exterior agarrando y levantando su asa (*consulte el **diagrama A***), girándola en sentido antihorario (hacia la izquierda) hasta que se desbloquee de la cámara de molienda y, a continuación, levantándola.
4. Retire el café de la cámara de moler y deséchelo.
5. Inspeccione en busca de granos de café o materiales extraños (piedras, palitos, granos de café sin tostar, etc.) que puedan estar atascados. Retire todo el material atorado y limpie las placas según se indica en la sección "Limpieza" de este manual.
6. Vuelva a instalar la placa y la bandeja de carga. Haga funcionar el molinillo durante 5 segundos para revisar que funcione según lo previsto. El molinillo debe girar silenciosamente a una velocidad constante. Si el molinillo está haciendo ruidos inesperados, repita

Diagrama A:
Vista despiezada



el proceso y revíselo cuidadosamente para asegurarse de que las partículas de café se hayan despejado.

7. Por favor, contacte a servicio a clientes de Fellows en **help.fellowproducts.com** si el problema persiste y envíe una solicitud.

RETIRO Y LIMPIEZA DE LAS PLACAS DE MOLIENDA

PRECAUCIÓN: Las placas del molinillo están afiladas, ¡manipúlelas con cuidado!

1. Desconecte el molinillo y vacíelo de café.
2. Retire la bandeja de carga girando en sentido antihorario (a la izquierda) hasta que se desbloquee del molinillo y levante para retirar.
3. Luego, retire la placa exterior La placa exterior está moldeada permanentemente al portador de plástico con una manija de alambre sujeta. Este conjunto está fijo en la cámara de moler con un mecanismo de giro y bloqueo similar al de la tolva; simplemente tome la manija de alambre y gire en sentido antihorario (a la izquierda) hasta que el portador de placa se suelte del molinillo, luego levante para retirar.

No desmonte más las placas. Usando un cepillo duro, cepille suavemente el polvo de café de las placas y fuera de la cámara de moler, luego vuelva a colocar la placa exterior.

GARANTÍA

Para servicio, reparación o cualquier pregunta respecto a su Molinillo de Placas Cónicas Opus, por favor visite fellowproducts.com/pages/gear-guides. NO devuelva el producto al fabricante por correo ni lo lleve a un centro de servicio sin antes hablar con un representante de servicio al cliente de Fellow.

Garantía Limitada de 2 Años

Fellow garantiza este producto frente a cualquier defecto debido a material defectuoso o un problema de mano de obra por un periodo de un año después de la fecha original de compra del consumidor.

Esta garantía es válida únicamente para:

- El consumidor original.
- Cuando el molinillo se compra a través de vendedores autorizados.
- Con la factura original de compra como comprobante de compra para hacer valer la garantía.

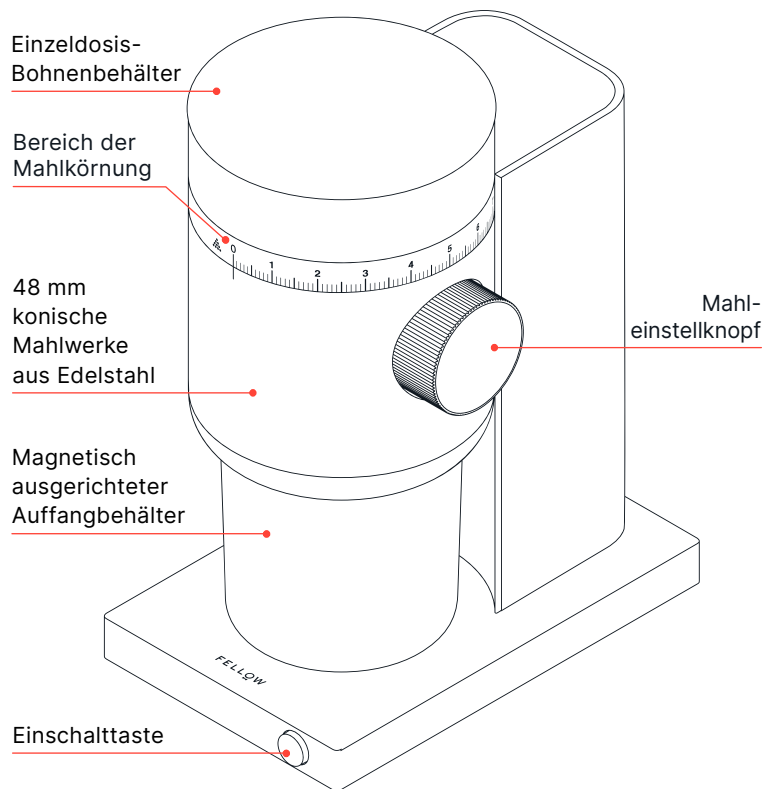
Esta garantía no incluye los daños causados al producto que resulten de:

- Accidente, mal uso o reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- Uso con el voltaje o la corriente incorrectos.
- No seguimiento de las instrucciones de limpieza del molinillo.
- Incumplimiento de las medidas de seguridad de seguridad anotadas en las advertencias e instrucciones de este documento.
- Moler cualquier otra cosa distinta a granos de café tostado o tabletas de limpieza de molinillo.

Si el producto se vuelve defectuoso dentro del periodo de garantía o usted tiene alguna pregunta en relación con la garantía o mantenimiento, visite la página help.fellowproducts.com y envíe su solicitud.

Encuentre más información en:
fellowproducts.com/pages/gear-guides

Produktübersicht



OPUS 2 KAFFEEMÜHLE MIT KONISCHEM MAHLWERK

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

E-mail: hello@fellowproducts.com

Produktname: Opus 2 Kaffeemühle mit konischem Mahlwerk

Patente und angemeldete Patente: fellowproducts.com/pages/patents

2 Jahre Herstellergarantie

Entworfen in San Francisco, hergestellt in China

MODELL	SPEZIFIKATIONEN
OP01AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz
OP02AAEU	Gewicht: 2,27 kg
	Abmessungen (LxBxH): 210 mm x 129 mm x 268 mm
	Mahlkapazität: 30 g (Espresso)



Nicht als unsortierten Abfall entsorgen. Zur Verwertung und zum Recycling an getrennte Sammelstellen senden.

NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH

Weitere Informationen auf fellowproducts.com/pages/gear-guides

DEUTSCH

**LESEN SIE SÄMTLICHE SICHERHEITSHINWEISE UND
BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Bitte lesen und befolgen Sie diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig und verwenden Sie die Kaffeemühle ordnungsgemäß. Diese Sicherheitshinweise dienen der sicheren und ordnungsgemäßen Verwendung dieses Produkts, um Gefahren für seinen Benutzer oder andere Personen sowie Sachschäden zu vermeiden. Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter die folgenden:

ALLGEMEIN

- Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise.
- Entsorgen Sie nach dem Auspacken der Kaffeemühle die Plastiktüten und andere Verpackungen bewusst bzw. bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und anderer auf.
- Entfernen, recyceln oder entsorgen Sie sämtliche Aufkleber, beschreibenden Etiketten, Kabelbinder und Verpackungsmaterialien, einschließlich statischer Aufkleber und Hängeetiketten mit Bändern.
- Bewegen Sie niemals Ihre Finger in die Mahlkammer, wenn das Gerät angeschlossen ist.
- Legen Sie keine Utensilien in die Kaffeemühle oder den Mahlgutschacht.
- Der Fingerschutz, der den Schacht abdeckt, darf nicht verstellt werden. Reinigen Sie die Ionisierstifte niemals, indem Sie (bei entfernter Schutzvorrichtung) Ihre Finger in den Auswurfschacht hineinstecken, sondern immer nur mit der Bürste.
- Dieses Produkt enthält Neodym-Magnete, einen im Sockel und einen im Auffangbehälter. Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand (mindestens 10 cm) zwischen Magneten und allen Gegenständen ein, die durch Magnetismus beschädigt werden können.

WICHTIG

- Die beste Leistung erzielen Sie, wenn Sie das Gerät weniger als 45 Sekunden pro Mahlvorgang betreiben und zwischen zwei aufeinander folgenden Mahlvorgängen mindestens 60 Sekunden Ruhezeit einhalten.
- Die Kaffeemühle darf innerhalb eines Zeitfensters von 10 Minuten nicht länger als insgesamt 3 Minuten betrieben werden. Bei einer Betriebszeit von mehr als 3 Minuten schaltet sich das Mahlwerk automatisch ab, um eine Überhitzung zu vermeiden, und legt eine Ruhezeit von 30 Minuten ein.

- Verwenden Sie den magnetischen Auffangbehälter nicht auf einer elektronischen Waage. Der magnetische Auffangbehälter kann die Genauigkeit einer elektronischen Waage beeinträchtigen oder sogar beschädigen.

ELEKTRIK

- Tauchen Sie zum Schutz vor Stromschlag das Kabel, den Stecker oder andere Teile der Kaffeemühle nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Nur mit Wechselstrom und unter der richtigen Spannung verwenden. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Unterseite des Mahlwerks angegebenen Spannung übereinstimmt. Um eine elektrische Überlastung zu vermeiden, sollten Sie kein anderes Gerät mit hoher Leistung am selben Stromkreis betreiben.
- Ein kurzes Netzkabel ist vorgesehen, um die Gefahr zu verringern, sich in einem längeren Kabel zu verheddern oder darüber zu stolpern. Wenn ein längeres Kabel erforderlich ist, kann ein

entsprechendes Verlängerungskabel verwendet werden. Die elektrische Leistung des Verlängerungskabels muss gleich oder größer als die Geräteleistung sein.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, die Kabel so zu verlegen, dass sie nicht über die Arbeits- oder Tischplatte ragen, wo Kinder daran ziehen oder darüber stolpern können.
- Betreiben Sie die Kaffeemühle nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn die Kaffeemühle eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zur nächsten autorisierten Kundendienststelle.
- Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, verwenden Sie keine Geräte mit hoher Wattzahl im selben Stromkreis.
- Die Leistungsaufnahme im Aus-Zustand beträgt 0,5 W.
- Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen Sie die untere Abdeckung nicht vom Sockel abnehmen oder den Sockel der Kaffeemühle in irgendeiner Weise zerlegen. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Ein Öffnen des Sockels der Kaffeemühle führt zum Erlöschen der Garantie. Die Reparatur sollte nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.

NUTZUNG

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Garantie.
- Nicht im Freien verwenden.
- Nicht in Gegenwart von explosiven und/oder entflammbaren Dämpfen betreiben.

- Wischen Sie das Gehäuse der Kaffeemühle vor der ersten Benutzung mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Wischen Sie den magnetisch ausgerichteten Auffangbehälter und den Verschlussdeckel ab und trocknen Sie ihn gründlich.
- Stellen Sie die Kaffeemühle nicht an einem Ort auf, an dem sie mit einer anderen Wärmequelle in Berührung kommen könnte. Zum Beispiel auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners, in einem beheizten Ofen oder in einer Mikrowelle.
- Die Kaffeemühle muss auf einer trockenen, flachen Oberfläche betrieben werden, die nicht an der Kante der Arbeitsfläche anliegt, um ein versehentliches Umkippen zu verhindern. Vibrationen während des Betriebs können dazu führen, dass sich das Mahlwerk bewegt.
- Überprüfen Sie den Ladebehälter vor der Benutzung auf Fremdkörper.
- Verwenden Sie nur ganzen Bohnenkaffee in der Kaffeemühle. Geben Sie keinen bereits gemahlene Kaffee in die Kaffeemühle. Das erneute Mahlen von bereits gemahlenem Kaffee kann dazu führen, dass Ihre Kaffeemühle schneller verschleißt und die Garantie erlischt.
- Geben Sie keine anderen Substanzen als Kaffeebohnen oder Mahlwerkreiniger in die Kaffeemühle.
- Der Auffangbehälter ist nicht für heißes Wasser oder heißen Kaffee bestimmt.
- Bewegen Sie die Kaffeemühle niemals, während das Gerät in Betrieb ist.
- Lassen Sie die Kaffeemühle niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Achten Sie darauf, dass das Mahlwerk während des Betriebs nicht umkippt, dies könnte seine internen Komponenten beschädigen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen der Kaffeemühle. Versuchen Sie nicht, den Sicherheitsverriegelungsmechanismus zu umgehen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissens benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person sorgfältig beaufsichtigt und erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie Teile montieren oder demontieren und bevor Sie es reinigen. Um den Stecker herauszuziehen, fassen Sie den Stecker an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG AUF

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wir empfehlen, die leere Kaffeemühle vor der Reinigung 10 Sekunden lang laufen zu lassen, um die Bohnen aus den Mahlwerken und dem Mahlgutschacht zu entfernen.
- Lassen Sie die Teile stillstehen, bevor Sie die Kaffeemühle reinigen. Verwenden Sie das Mahlwerk nicht, wenn der Deckel nicht richtig auf dem Auffangbehälter sitzt.
- Reinigen Sie das Mahlwerk nur von außen mit einem feuchten Tuch.
- Wenn die Kaffeemühle täglich benutzt wird, sollten die Grate mindestens alle drei Monate mit Tabletten (siehe Automatische Reinigung rechts) oder mit einer harten Bürste gereinigt werden.
- Um die Mahlwerke zu reinigen, entfernen Sie die Grate gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Entfernen und Reinigung der Mahlwerke“.
- Tauchen Sie die Kaffeemühle nicht in Wasser ein. Die Mahlwerke dürfen NICHT mit Wasser gewaschen werden.
- Bürsten Sie den Kaffeestaub mit einer harten Bürste vorsichtig von den Mahlwerken ab und ersetzen Sie die Mahlwerke gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Entfernen und Reinigen der Mahlgrate“.
- Zum Reinigen des Auffangbehälters wischen Sie ihn vorsichtig mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Nach der Reinigung mit einem trockenen Tuch abtrocknen.

VORSICHT!

- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, scharfe Chemikalien oder chemische Sprühreiniger zur Reinigung. Diese können die Oberfläche des Geräts beschädigen.
- Geben Sie keine Teile der Kaffeemühle in die Spülmaschine.

- Bei Produktversionen mit einem Bohnenbehälterdeckel aus Holz darf der Deckel nicht mit Wasser gewaschen oder in Wasser getaucht werden. Naturholz kann Feuchtigkeit aufnehmen und sich im Laufe der Zeit verformen.

AUTOMATISCHE REINIGUNG

- Eine schnelle Möglichkeit, Ihre Kaffeemühle zu reinigen, sind Mahlwerk-Reinigungstabletten wie die Urnex Grindz™ Reinigungstabletten für Kaffeemühlen. Sie sollen das Verstopfen verhindern, indem sie die an den Graten haftenden Kaffeeteilchen lösen und Gerüche und Rückstände von Kaffeeöl absorbieren/entfernen.
- Achten Sie zur Verwendung der Reinigungstabletten darauf, dass alle Bohnen Ihre Kaffeemühle durchlaufen und sie 10 bis 20 Sekunden lang bis Aktivierung des Auto-Stopps in Betrieb ist. Verwenden Sie die Anweisungen für die Reinigungstabletten, um die entsprechende Menge in das Mahlwerk zu geben. Stellen Sie den Mahlgrad auf 10 und drücken Sie die Einschalttaste, um die Kaffeemühle zu starten. Mahlen Sie alle Tabletten in den Auffangbehälter. Anschließend empfehlen wir, etwa 30 g Kaffee zu mahlen, um eventuelle Tablettenreste zu entfernen. Die gemahlenden Tabletten/Kaffee aus dem Auffangbehälter entsorgen und reinigen.

BESEITIGUNG EINER VERSTOPFTEN KAFFEEMÜHLE

Gelegentlich kann es vorkommen, dass die Opus-Kaffeemühle klemmt und nicht mehr mahlt. In diesem Fall hört das Mahlwerk auf zu mahlen, bevor der gesamte Kaffee im Trichter aufgebraucht ist, und biept „SOS“.

Kleinere Blockierungen können wie folgt beseitigt werden:

1. Prüfen Sie, ob der Auffangbehälter leer ist. Drehen Sie den Mahleinstellknopf auf die Einstellung 10 (am gröbsten).
2. Klopfen Sie die Mühle mehrmals kräftig auf die Seite und schütteln Sie sie.

3. Drücken Sie den Einschaltknopf und klopfen Sie mehrere Sekunden lang fest auf die Seite der Kaffeemühle. Wenn das Mahlen wieder einsetzt, bedeutet das, dass die Blockierung damit aufgehoben ist. Wenn nicht, fahren Sie mit den Anweisungen zur Beseitigung einer größeren Blockierung fort.

Größere Blockierungen können wie folgt beseitigt werden:

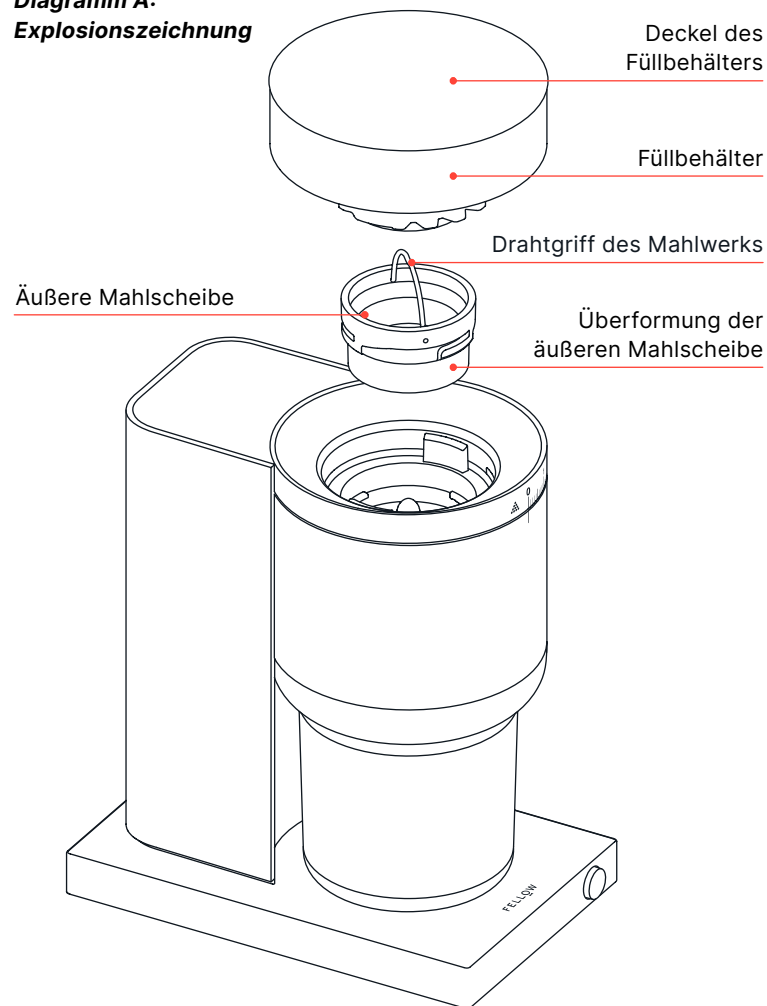
1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Entfernen Sie zunächst den Bohnenbehälter der Kaffeemaschine. Der Bohnenbehälter wird mit einem Drehverschluss verriegelt. Drehen Sie ihn einfach gegen den Uhrzeigersinn (nach links), um ihn von der Kaffeemaschine zu lösen, und heben Sie ihn dann ab.
3. Entfernen Sie die äußere Kaffeemühle, indem Sie den Drahtgriff der Kaffeemaschine ergreifen und hochklappen (siehe **Abbildung A**), drehen Sie das Mahlwerk gegen den Uhrzeigersinn (nach links), bis es von der Mahlkammer freigegeben wird und heben Sie es dann heraus.
4. Entfernen Sie den Kaffee aus der Mahlkammer und entsorgen Sie ihn.
5. Untersuchen Sie beide Grate auf Kaffeebohnen oder Fremdkörper (Steine, Stöcke, ungeröstete Kaffeebohnen usw.), die sich festgesetzt haben könnten. Entfernen Sie alles festsitzende Material und reinigen Sie die Grate wie im Abschnitt „Reinigung“ in diesem Handbuch beschrieben.
6. Setzen Sie den Grate wieder ein und laden Sie den Behälter. Lassen Sie die Kaffeemühle 5 Sekunden lang laufen, um zu prüfen, ob es wie erwartet funktioniert. Das Mahlwerk sollte sich leise und mit gleichmäßiger Geschwindigkeit drehen. Wenn die Kaffeemühle ein unerwartetes Geräusch von sich gibt, wiederholen Sie diesen Vorgang und prüfen Sie sorgfältig, ob sämtliche Kaffeeteilchen entfernt werden konnten.
7. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Fellow-Kundendienst unter **hello@fellowproducts.com** und stellen Sie eine Anfrage.

ENTFERNEN UND REINIGUNG DER MAHLWERKE

VORSICHT: Die Mahlgrate sind scharf, bitte vorsichtig behandeln!

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Mühle und entfernen Sie den Kaffee aus dem Gerät.
2. Entfernen Sie den Bohnenbehälter, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn (nach links) drehen, bis er von der Kaffeemühle entriegelt wird, und nehmen Sie ihn ab.
3. Entfernen Sie dann das äußere Mahlwerk. Der äußere Grat ist fest in einen Kunststoffträger eingegossen, an dem ein Drahtgriff befestigt ist. Diese Baugruppe wird in der Mahlkammer mit einem Drehverriegelungsmechanismus verriegelt, der dem des Trichters ähnelt; greifen Sie einfach den Drahtgriff und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn (nach links), bis sich der Träger von der Kaffeemühle löst, und heben Sie ihn dann ab.
4. Nehmen Sie die Mahlwerke nicht weiter auseinander. Bürsten Sie mit einer harten Bürste vorsichtig den Kaffeestaub von den Mahlwerken und aus der Mahlkammer und setzen Sie dann das äußere Mahlwerk wieder ein.

Diagramm A:
Explosionszeichnung



GARANTIE

Für weitere Fragen zu Ihrer Opus Kaffeemühle mit Kegelmahlwerk und dem Thema Wartung und Reparatur besuchen Sie **fellowproducts.com/pages/gear-guides**. Senden Sie das Produkt NICHT an den Hersteller zurück oder bringen Sie es zu einem Service-Center, ohne vorher mit einem Fellow-Kundendienstmitarbeiter gesprochen zu haben.

2 Jahre Herstellergarantie

Fellow garantiert dieses Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren nach dem ursprünglichen Kaufdatum an den Verbraucher in Hinblick auf jegliche Defekte, die auf fehlerhaftes Material oder Verarbeitung zurückzuführen sind.

Diese Garantie ist nur gültig:

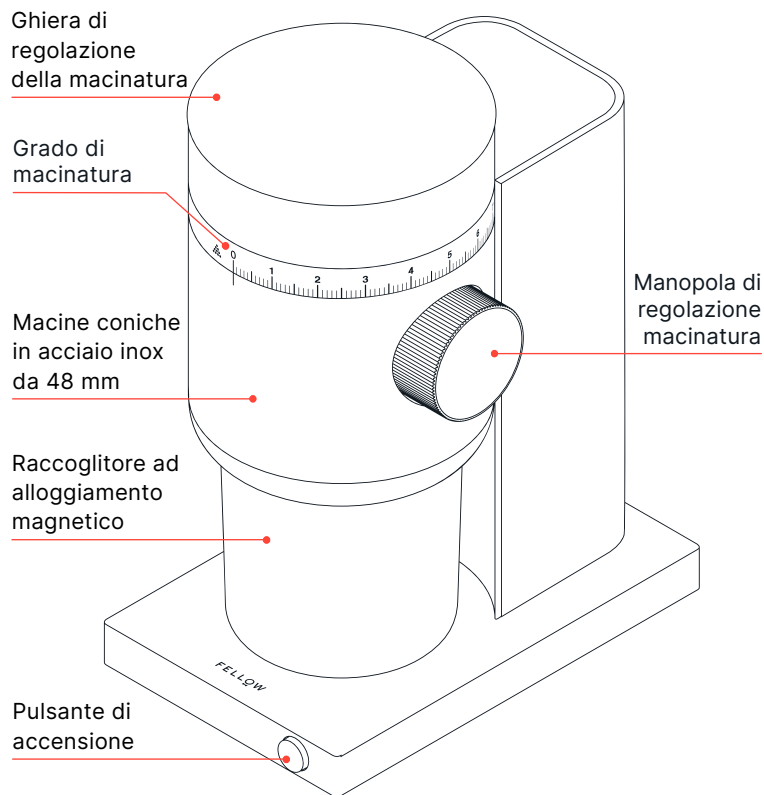
- Für den Erstkunden
- Wenn das Mahlwerk bei einem autorisierten Händler gekauft wurde
Wenn der Original-Kaufbeleg als Kaufnachweis beigelegt wird, um Ihren Garantieanspruch geltend zu machen

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf folgende Ursachen zurückzuführen sind:

- Schäden, die durch Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch oder Fehler des Kunden bei Reparaturen entstehen, wenn die von Fellow bereitgestellten Anweisungen nicht sorgfältig befolgt werden
- Betrieb mit falscher Stromart oder Spannung
- Nichteinhaltung der spezifischen Reinigungsanweisungen
- Nichtbeachtung der in diesem Dokument angeführten Warn- und Sicherheitshinweise
- Mahlen von etwas anderem als ganzen gerösteten Kaffeebohnen oder Reinigungstabletten für die Kaffeemühle

Sollte das Produkt innerhalb der Garantiezeit defekt werden oder Sie haben Fragen zur Garantie oder zum Service, wenden Sie sich bitte an den Fellow-Kundendienst unter **hello@fellowproducts.com** und schreiben Sie uns.

Weitere Informationen unter:
fellowproducts.com/pages/gear-guides



**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI.
CONSERVARE QUESTA GUIDA DI SICUREZZA.**

MACINACAFFÈ A MACINE CONICHE OPUS 2

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

e-mail: hello@fellowproducts.com

Nome prodotto: Macinacaffè a macine coniche Opus 2

Brevetti e brevetti in corso di registrazione: fellowproducts.com/pages/patents

| Garanzia limitata di 2 anni | Progettato a San Francisco, prodotto in Cina

MODELLO	SPECIFICHE TECNICHE
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Peso: 2,27 kg Dimensioni (LxPxA): 210 mm x 129 mm x 268 mm Capacità di macinazione: 30 g (espresso)



Non smaltire come rifiuto indifferenziato. Da inviare a centri di raccolta differenziata per il recupero e il riciclaggio.

SOLO PER USO DOMESTICO

Maggiori informazioni su fellowproducts.com/pages/gear-guides

PRECAUZIONI IMPORTANTI

Prima dell'uso, leggere e seguire attentamente le avvertenze di sicurezza e utilizzare il macinacaffè in modo corretto. Queste avvertenze di sicurezza sono indicate per un uso sicuro e corretto di questo prodotto, al fine di evitare pericoli per l'utente o per altri e danni alle cose. Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

GENERALI

- Leggere tutte le istruzioni.
- Dopo aver disimballato il macinacaffè, smaltire con cura i sacchetti di plastica e gli altri imballaggi in modo da tenerli lontani dalla portata dei bambini e di altre persone.
- Rimuovere e riciclare o smaltire tutti gli adesivi, le etichette descrittive, le fascette e i materiali di imballaggio, compresi gli adesivi statici e i cartellini.
- Non inserire mai le dita nella camera di macinazione se il prodotto è collegato.
- Non inserire alcun utensile nel macinacaffè o nel scivolo di macinazione. Non inserire mai le dita nello scivolo, ma solo spazzolare per pulire i perni dello ionizzatore (con protezione rimossa).
- Non manomettere la protezione per le dita che copre il piano.
- Questo prodotto contiene magneti al neodimio, uno all'interno della base e uno all'interno del raccoglitore. Mantenere sempre una distanza di sicurezza (almeno 10 cm) tra i magneti e tutti gli oggetti che possono essere danneggiati dal magnetismo.
- Non utilizzare il raccoglitore magnetico su una bilancia elettronica. Il raccoglitore magnetico può interferire con la precisione o addirittura danneggiare la bilancia elettronica.

IMPORTANTE

- Per ottenere prestazioni ottimali, la durata del ciclo di macinatura deve essere inferiore a 45 secondi, con un tempo di riposo minimo di 60 secondi tra due cicli continui.
- Questo macinacaffè non può essere utilizzato per più di 3 minuti in totale in un intervallo di tempo di 10 minuti. Se il tempo di utilizzo supera i 3 minuti, per evitare il surriscaldamento, il macinacaffè si spengerà automaticamente di default per un periodo di riposo di 30 minuti.

ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del macinacaffè in acqua o altri liquidi.
- L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o danni.
- Utilizzare solo con corrente alternata e tensione corretta. Assicurarsi che la tensione di alimentazione principale corrisponda a quella indicata sul lato inferiore del macinacaffè. Per evitare un sovraccarico elettrico, non utilizzare un altro apparecchio ad alta potenza sullo stesso circuito.
- Il cavo di alimentazione è corto per ridurre il rischio di impigliamento o inciampo rispetto a un cavo più lungo. Se dovesse servire un cavo più lungo, è possibile utilizzare una prolunga appropriata. La potenza elettrica della prolunga deve essere uguale o superiore a quella dell'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da personale altrettanto qualificato per evitare pericoli.
- Prestare attenzione alla disposizione dei cavi, evitando che ricadano sul piano di lavoro o sul tavolo: i bambini potrebbero tirarli o inciampare.

- Non utilizzare il macinacaffè con un cavo o una spina danneggiati o se funziona male, è caduto o si è danneggiato in qualche modo. Per la verifica, la riparazione o la regolazione, portare l'apparecchio danneggiato al centro di assistenza autorizzato più vicino.
- Per evitare un sovraccarico del circuito elettrico, non utilizzare apparecchi ad alta potenza sullo stesso circuito di questo apparecchio.
- Il consumo energetico in modalità spento è di 0,5 W.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non rimuovere il coperchio inferiore dalla base e non smontare in alcun modo la base del macinacaffè. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. L'apertura della base del macinacaffè invalida la garanzia. La riparazione deve essere effettuata esclusivamente da personale di assistenza autorizzato.

UTILIZZO

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico. Un utilizzo diverso da quello previsto comporta l'annullamento della garanzia.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare in presenza di vapori esplosivi e/o infiammabili.
- Prima del primo utilizzo, pulire il corpo del macinacaffè con un panno morbido e umido. Pulire il coperchio e il raccoglitore ad alloggiamento magnetico e asciugare con cura.
- Non posizionare il macinacaffè a contatto con altre fonti di calore. Ad esempio, su o in prossimità di un fornello a gas o elettrico acceso, forno riscaldato o microonde.
- Il macinacaffè deve essere utilizzato su una superficie piana e asciutta, distante dal bordo del tavolo, per evitare un ribaltamento accidentale. Le vibrazioni da utilizzo possono smuovere il macinacaffè.

- Prima dell'uso, controllare che il contenitore di carico non contenga oggetti estranei.
- Utilizzare solo chicchi di caffè interi nel macinacaffè. Non inserire nel macinacaffè del caffè già macinato. Macinare nuovamente del caffè già macinato può far sì che il macinacaffè si usuri più rapidamente e invalidare la garanzia.
- Non inserire nel macinacaffè sostanze diverse dai chicchi di caffè o dal detergente per macinacaffè.
- Il contenitore di raccolta non è adatto a contenere acqua calda o caffè caldo.
- Non spostare mai il macinacaffè se è in funzione.
- Non lasciare mai il macinacaffè incustodito se è in uso.
- Prestare attenzione a non rovesciare il macinacaffè durante l'uso, per non danneggiare i componenti interni.
- Evitare il contatto con le parti mobili del macinacaffè. Non tentare di disattivare il meccanismo di blocco di sicurezza.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano strettamente seguite e formate sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza. Quando l'apparecchio viene utilizzato da o in prossimità di bambini, bisogna prestare la massima attenzione. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente quando non lo si utilizza, prima di montare o smontare parti e prima di pulirlo. Per staccare la spina, è sufficiente prenderla ed estrarla dalla presa. Non tirare mai il cavo di alimentazione.

SALVARE LE SEGUENTI ISTRUZIONI

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Prima di procedere alla pulizia, si consiglia di far girare il macinacaffè a vuoto per 10 secondi per rimuovere i chicchi/semi dalle macine e dal scivolo di macinazione.
- Prima di pulire il macinacaffè, attendere che le parti non si muovano più. Non utilizzare il macinacaffè senza che il coperchio sia correttamente posizionato sul contenitore di carico.
- Pulire l'esterno del macinacaffè solo con un panno umido.
- Se il macinacaffè viene utilizzato quotidianamente, le macine devono essere pulite almeno ogni tre mesi con le pastiglie (vedere Pulizia automatica a destra) o con una spazzola rigida.
- Per pulire le macine, rimuoverle seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Rimozione e pulizia delle macine".
- Non immergere il macinacaffè in acqua. NON lavare le macine con acqua.
- Con una spazzola rigida, rimuovere delicatamente la polvere di caffè dalle macine e sostituirle seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Rimozione e pulizia delle macine".
- Per pulire il raccogliatore, strofinare delicatamente con un panno morbido e umido. Dopo la pulizia, asciugare con un panno asciutto.
- Per le versioni del prodotto dotate di coperchio della tramoggia in legno, il coperchio non deve essere lavato né immerso in acqua. Il legno naturale può assorbire umidità e deformarsi nel tempo.

PULIZIA AUTOMATICA

- Un modo rapido per pulire il macinacaffè consiste nell'utilizzare le pastiglie per la pulizia delle macine, quali le pastiglie Urnex Grindz™, progettate per prevenire l'intasamento rimuovendo le particelle di caffè attaccate alle macine e assorbendo/rimuovendo gli odori e i residui di olio di caffè.

ATTENTION!

- N'utilisez pas de tampons abrasifs, de produits chimiques agressifs ou de produits chimiques nettoyants en aérosol pour nettoyer. Ceux-ci peuvent endommager la surface de l'appareil.
 - Ne mettez aucune pièce de votre moulin au lave-vaisselle.
- Per utilizzare compresse per la pulizia, assicurarsi che tutti i chicchi siano passati nel macinacaffè, facendolo funzionare per 10-20 secondi fino all'arresto automatico. Consultare le istruzioni per la pulizia al fine di inserire il quantitativo di pastiglie corretto. Impostare la macinatura sul comando 10 e premere il pulsante di accensione per avviare il macinacaffè. Macinare tutte le pastiglie nel raccogliatore. Al termine, si consiglia di macinare circa 30 g di caffè per rimuovere eventuali residui di pastiglie. Scartare le pastiglie/café macinati dal raccogliatore e pulirlo.

RIPRISTINARE UN MACINACAFFÈ INCEPPATO

Può succedere che il macinacaffè a macine coniche Opus si inceppi e smetta di macinare. In questo caso, il macinacaffè smette di macinare prima di aver finito tutto il caffè nella tramoggia ed emette un segnale acustico di "SOS".

Gli inceppi meno gravi possono essere risolti come segue:

1. Verificare che il contenitore sia vuoto. Ruotare la manopola di regolazione macinatura fino a impostarla su 10 (la più grossolana).
2. Picchiare più volte e con decisione il macinacaffè sul lato e scuoterlo.
3. Premere il pulsante di accensione e continuare a picchiare con decisione il lato del macinino per alcuni secondi. Se la macinazione riprende, significa che l'inceppo è stato eliminato. In caso contrario, procedere con le istruzioni per eliminare un inceppo più grave.

Gli inceppi più gravi possono essere risolti come segue:

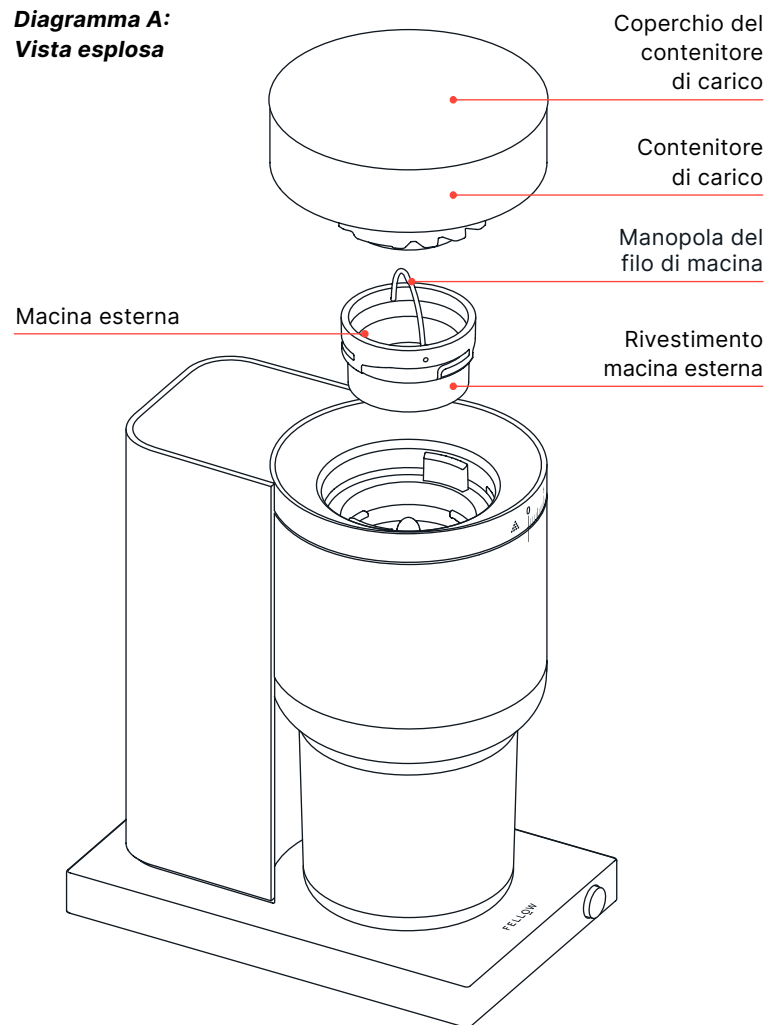
1. Scollegare il macinacaffè.
2. Iniziare a rimuovere il contenitore di carico dal macinacaffè. Il contenitore di carico è bloccato in posizione con un meccanismo di blocco a rotazione; è sufficiente ruotare in senso antiorario (verso sinistra) per sbloccarlo dal macinacaffè, quindi sollevarlo.
3. Rimuovere la macina esterna afferrando e sollevando la maniglia del filo di macina (vedere **schema A**), ruotandola in senso antiorario (verso sinistra) finché non si sblocca dalla camera di macinatura, quindi sollevarla.
4. Rimuovere il caffè dalla camera di macinazione e gettarlo.
5. Ispezionare entrambe le macine per rilevare la presenza di chicchi di caffè o di materiali estranei (residui di pietra, bastoncini, chicchi di caffè non tostati, ecc.) che potrebbero essere rimasti incastrati. Rimuovere tutto il materiale incastrato e pulire le macine come indicato nella sezione "Pulizia" di questo manuale.
6. Riposizionare la macina e il contenitore di carico. Far partire il macinacaffè per 5 secondi e verificare che funzioni come previsto. Il macinacaffè deve funzionare silenziosamente e a una velocità costante. Se il macinacaffè emette un rumore inaspettato, ripetere questa procedura e controllare attentamente che tutte le particelle di caffè siano state eliminate.
7. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti di Fellow all'indirizzo **hello@fellowproducts.com** e inviare una richiesta.

RIMOZIONE E PULIZIA DELLE MACINE

ATTENZIONE: le macine sono affilate: maneggiarle con cautela.

1. Scollegare il macinacaffè e rimuovervi il caffè.
2. Rimuovere il contenitore di carico ruotandolo in senso antiorario (verso sinistra) finché non si stacca dal macinacaffè, quindi sollevarlo.

Diagramma A:
Vista esplosa



3. Quindi, rimuovere la macina esterna. La macina esterna si trova in un supporto di plastica con un'impugnatura in filo metallico. Questo complesso è fissato nella camera di macinazione con un meccanismo di bloccaggio a rotazione simile a quello della tramoggia; è sufficiente afferrare l'impugnatura a filo e ruotare in senso antiorario (verso sinistra) finché il portamacine non si sgancia dalla macina, quindi sollevarlo.
4. Non smontare completamente le macine. Con una spazzola rigida, rimuovere delicatamente la polvere di caffè dalle macine e dalla camera di macinazione, quindi sostituire la macina esterna.

GARANZIA

Per assistenza, riparazione o domande relative al macinacaffè a macine coniche Opus, visitare il sito fellowproducts.com/pages/gear-guides. NON rispedire il prodotto al produttore o portarlo in un centro di assistenza senza aver prima parlato con un rappresentante del servizio clienti di Fellow.

Garanzia limitata di 2 anni

Fellow garantisce che il prodotto è privo di anomalie dovute a materiale o lavorazione difettosi per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto da parte del consumatore.

Questa garanzia è valida solo per:

- Il consumatore originale.
- I macinacaffè acquistati da rivenditori autorizzati. Con ricevuta d'acquisto originale come prova d'acquisto per la richiesta di garanzia.

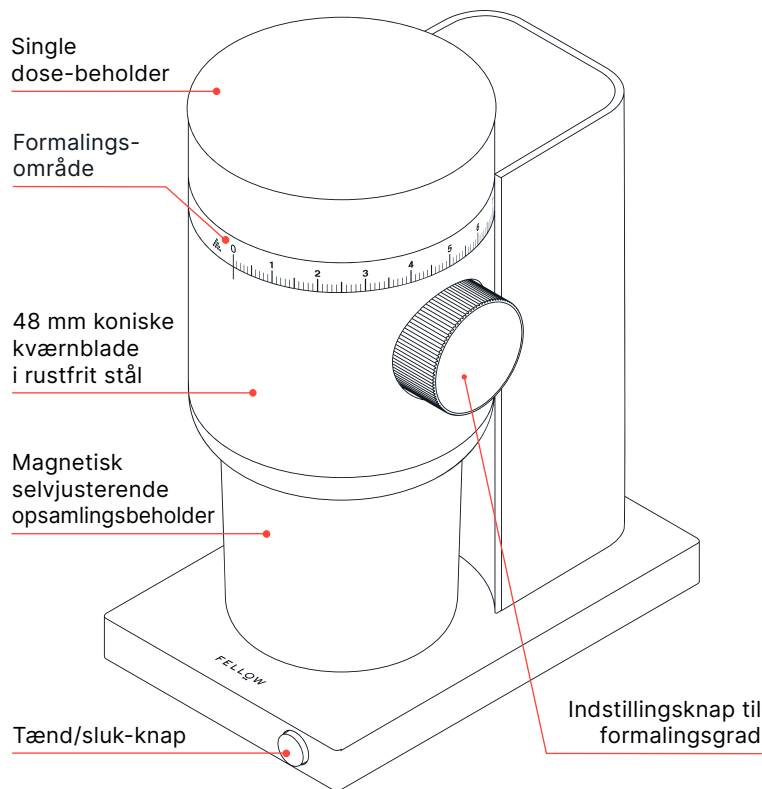
La presente garanzia non copre i danni al prodotto derivanti da:

- Danni causati da incidenti, uso improprio o errori del cliente dovuti a riparazioni non eseguite osservando attentamente le istruzioni fornite da Fellow.

- Funzionamento con un tipo di corrente o di tensione errato.
- Mancata osservanza delle istruzioni per la pulizia del macinacaffè.
- Mancata osservanza delle misure di sicurezza elencate nelle avvertenze e nelle istruzioni del presente documento.
- Macinare cose che non siano chicchi di caffè tostato interi o pastiglie per la pulizia del macinacaffè.

Se il prodotto dovesse risultare difettoso durante il periodo di garanzia o se si hanno domande sulla garanzia o sull'assistenza, visitare l'indirizzo help.fellowproducts.com e inviare una richiesta.

**Per ulteriori informazioni, consultare il sito:
fellowproducts.com/pages/gear-guides**



**LÆS ALLE ANVISNINGER.
GEM DENNE SIKKERHEDSVEJLEDNING.**

OPUS 2 KONISK KAFFEKVÆRN

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

E-mail: hello@fellowproducts.com

Produktnavn: Opus 2 Konisk kaffekværn

Patent: fellowproducts.com/patents

2 års begrænset garanti | Designet i San Francisco, fremstillet i Kina

MODELLER	SPECIFIKATIONER
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Vægt: 2.27 kg Dimensioner (LxBxH): 266.5 mm x 130 mm x 202 mm Formalingskapacitet: 30 g (espresso)



Må ikke bortskaffes som usorteret affald. Skal sendes til særskilte indsamlingssteder med henblik på genvinding og genanvendelse.

UDELUKKENDE TIL HUSHOLDNINGSBRUG

Yderligere information på:

fellowproducts.com/pages/espresso-series-1-gear-guide

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs og følg venligst disse sikkerhedsadvarsler omhyggeligt før brug, og betjen kværnen korrekt. Sikkerhedsadvarslerne er angivet for at sikre korrekt og sikker brug af produktet og for at forebygge fare for brugeren eller andre samt skader på ejendom. Ved brug af elektriske apparater bør grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges, herunder følgende:

GENERELT

- Læs alle anvisninger.
- Efter udpakning af kværnen skal plastikposer og anden emballage bortskaffes omhyggeligt, så de er utilgængelige for børn og andre.
- Fjern og genanvend eller kassér alle klistermærker, mærkater, kabelbindere og emballagematerialer, herunder statiske mærkater og mærkesedler med snor.
- Stik aldrig fingrene ind i kværnkammeret, mens produktet er tilsluttet strøm.
- Placer ikke køkkenredskaber i kværnen eller udløbet.
- Stik aldrig fingrene op i udløbet. Brug kun en børste til at rengøre ioniseringsstifterne (med afskærmningen fjernet).
- Dette produkt indeholder neodym-magneter, én i bunden og én i opsamlingsbeholderen. Hold altid en sikker afstand (mindst 10 cm) mellem magneterne og alle genstande, der kan tage skade af magnetisme.
- Brug ikke den magnetiske opsamlingsbeholder oven på en elektronisk vægt.
- Den magnetiske beholder kan forstyrre nøjagtigheden af eller endda beskadige en elektronisk vægt.

ELEKTRISK

- For at beskytte mod risiko for elektrisk stød må ledning, stik eller andre dele af kværnen ikke nedsænkes i vand eller anden væske.

VIGTIGT

- For optimal ydeevne bør apparatet køre i mindre end 45 sekunder pr. formalingscyklus, og der skal holdes en hvileperiode på mindst 60 sekunder mellem to efterfølgende cyklusser.
- Denne kværn må ikke køre i mere end sammenlagt 3 minutter inden for et tidsrum på 10 minutter. Hvis driftstiden overstiger 3 minutter, er kværnen programmeret til automatisk at slukke i en hvileperiode på 30 minutter for at forhindre overophedning.
- Brug af tilbehør, der ikke anbefales eller sælges af producenten, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskaade.
- Må kun bruges med vekselstrøm (AC) og den korrekte spænding. Sørg for, at din netspænding svarer til den, der er markeret på undersiden af din kværn. For at undgå elektrisk overbelastning må du ikke betjene et andet apparat med højt wattforbrug på samme kredsløb.
- Der medfølger en kort strømledning for at reducere risikoen for at blive viklet ind i eller snuble over en længere ledning. Hvis en længere ledning er nødvendig, kan en passende forlængerledning anvendes.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyiden omaavan henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Forlængerledningens elektriske mærkning skal være lig med eller højere end dette apparats mærkning.
- Sørg for at placere ledninger således, at de ikke hænger ud over køkkenbordet eller bordpladen, hvor børn kan trække i dem, eller man kan snuble over dem.
- Brug ikke kværnen med en beskadiget ledning eller stik, eller hvis kværnen har funktionsfejl, er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Returner det beskadigede apparat til det nærmeste autoriserede serviceværksted for undersøgelse, reparation eller justering.

- For at undgå overbelastning af det elektriske kredsløb må du ikke bruge apparater med højt wattforbrug på samme kredsløb som dette apparat.
- Virrankulutut pois päältä -tilassa on 0,5 W.
- For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må bunddækslet ikke fjernes fra basen, og kværnens base må ikke adskilles på nogen måde. Der er ingen dele indeni, der kan repareres af brugeren. Åbning af kværnens base vil medføre, at garantien bortfalder. Reparation bør kun udføres af autoriseret servicepersonale.

ANVENDELSE

- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug. Enhver anden brug end den tilsigtede vil medføre, at garantien bortfalder.
- Må ikke anvendes udendørs.
- Må ikke betjenes i nærheden af eksplosive og/eller brandfarlige dampe.
- Før første brug tørres kværnen af med en blød, fugtig klud. Tør den magnetiske opsamlingsbeholder og låget af, og tør dem grundigt.
- Placer ikke kværnen, hvor den kan komme i kontakt med andre varmekilder. For eksempel på eller i nærheden af et varmt gasblus, en kogeplade, i en opvarmet ovn eller i en mikrobølgeovn.
- Kværnen skal betjenes på en tør, plan overflade væk fra kanten af bordet for at forhindre, at den vælter. Vibrationer under drift kan få kværnen til at bevæge sig.
- Kontroller påfyldningsbeholderen for fremmedlegemer før brug.
- Brug kun hele kaffebønner i kværnen. Kom ikke kaffe, der allerede er malet, i kværnen. Genmaling af kaffe kan medføre, at din kværn slides hurtigere, og vil ugyldiggøre garantien.
- Kom ikke andre stoffer end kaffebønner eller rensemiddel til kaffekværne i kværnen.
- Flyt aldrig kværnen, mens enheden er i brug.

- Efterlad aldrig kværnen uden opsyn, når den er i brug.
- Pas på ikke at vippe kværnen, mens den er i brug; dette kan beskadige de interne komponenter.
- Undgå kontakt med kværnens bevægelige dele. Forsøg ikke at omgå sikkerhedsafbrydermekanismen.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under nøje opsyn og instrueres i brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Nøje opsyn er nødvendigt, når et apparat bruges af eller i nærheden af børn. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Sluk for apparatet (OFF) og tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, før samling eller adskillelse af dele og før rengøring. For at tage stikket ud skal du tage fat i selve stikket og trække det ud af kontakten. Træk aldrig i selve ledningen.

GEM DISSE ANVISNINGER

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Træk altid stikket ud af stikkontakten før rengøring.
- Før rengøring anbefaler vi at lade den tomme kværn køre i 10 sekunder for at hjælpe med at fjerne bønner og kafferester fra kværnbladene og udløbet.
- Lad alle bevægelige dele standse helt, før du rengør kværnen.
- Brug ikke kværnen, uden at låget er korrekt placeret på påfyldningsbeholderen.
- Rengør kun kværnens yderside med en fugtig klud.
- Hvis kværnen bruges dagligt, bør kværnbladene rengøres mindst hver tredje måned med rensetabletter (se "Automatisk rengøring" herunder) eller med en stiv børste.

FORSIGTIG!

- Brug ikke skuresvampe, skrappe kemikalier eller rengøringspray til rengøring. Disse kan beskadige apparatets overflade.
- Ingen af kværnens dele må komme i opvaskemaskinen.
- For at rengøre kværnbladene skal de afmonteres i henhold til instruktionerne i afsnittet "Afmontering og rengøring af kværnblade".
- Nedsenk ikke kværnen i vand. Vask ALDRIG kværnbladene med vand.
- Brug den medfølgende børste til forsigtigt at børste kaffestøv af kværnbladene, og sæt dem på plads igen i henhold til instruktionerne i afsnittet "Afmontering og rengøring af kværnblade".
- For at rengøre opsamlingsbeholderen skal den tørres forsigtigt af med en blød, fugtig klud.
- Tør efter med en tør klud efter rengøring.
- For versioner med låg af træ: Låget må ikke vaskes med eller nedsænkes i vand. Naturtræ kan absorbere fugt og deformere over tid.

AUTOMATISK RENGØRING

- En hurtig måde at rengøre din kværn på er at bruge rensetabletter til kaffekværne, såsom Urnex Grindz™. Disse er designet til at forhindre tilstopning ved at løsne kaffepartikler, der sidder fast på kværnbladene, og absorbere/fjerne lugt og rester af kaffeolie.
- Sørg for, at alle bønner er kørt gennem kværnen ved at lade den køre i 10-20 sekunder, indtil autostop aktiveres.
- Følg instruktionerne på rensetabletterne for at komme den korrekte mængde i kværnen.
- Indstil formalingsgraden til 11 og tryk på tænd/sluk-knappen for at starte kværnen.

- Mal alle tabletterne ned i opsamlingsbeholderen.
- Når det er gjort, anbefaler vi at male cirka 30 g kaffe for at fjerne eventuelle tablet-rester.
- Kassér de malede tabletter og kaffe fra opsamlingsbeholderen og rengør den.

AFHJÆLPNING AF EN BLOKERET KVÆRN

Det kan hænde, at Opus Conical Burr Grinder bliver blokeret og stopper med at kværne. Når dette sker, vil kværnen stoppe med at kværne, før den er færdig med al kaffen i påfyldningsbeholderen, og bippe "SOS" (save our ship).

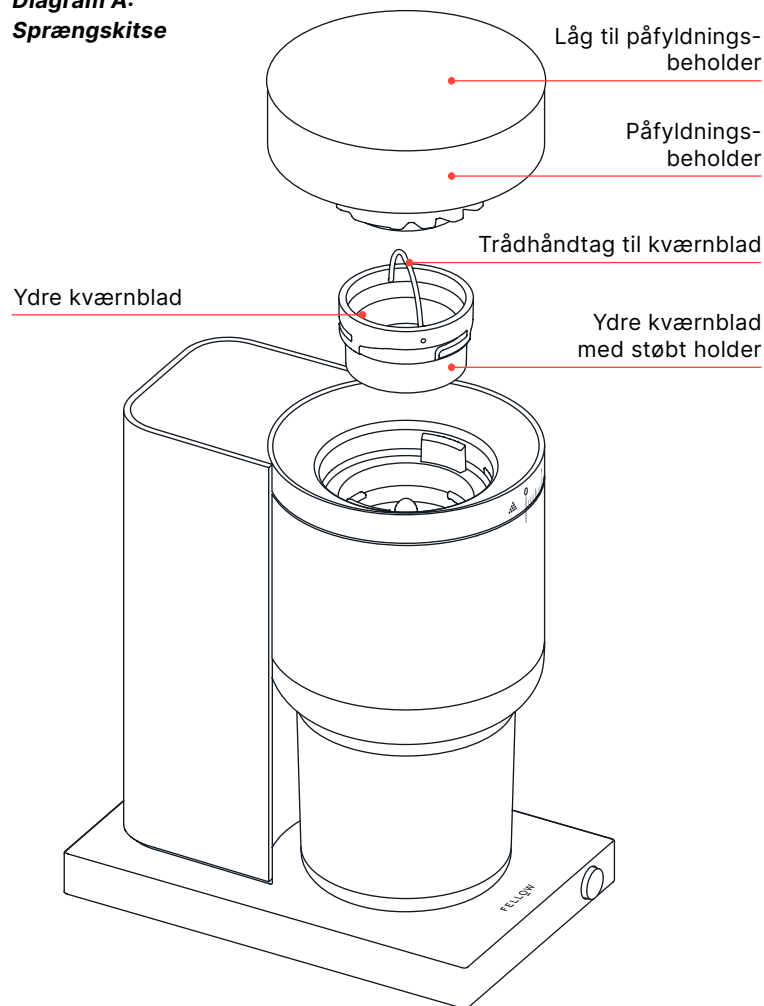
Mindre blokeringer kan afhjælpes på følgende måde:

1. Kontroller, at opsamlingsbeholderen er tom. Drej justeringsknappen til indstilling 11 (groveste indstilling).
2. Bank kaffekværnen hårdt på siden flere gange og ryst den.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen og fortsæt med at banke hårdt på siden af kværnen i flere sekunder. Hvis kværnen begynder at male igen, er blokeringen fjernet. Hvis ikke, skal du følge instruktionerne for afhjælpning af en alvorlig blokering.

Alvorlige blokeringer kan afhjælpes på følgende måde:

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Start med at fjerne påfyldningsbeholderen. Påfyldningsbeholderen er låst med en drejelås; drej den mod uret (til venstre) for at løsne den fra kværnen, og løft den væk.
3. Fjern det ydre kværnblad ved at tage fat i og løfte trådhåndtaget (se **Diagram A**). Drej mod uret (til venstre), indtil det løsner sig fra kværnkammeret, og løft det derefter ud.
4. Fjern kafferester fra kværnkammeret og kassér dem.
5. Efterse begge kværnblade for kaffebønner eller fremmedlegemer

Diagram A: Sprængskitse



(sten, pinde, uristede bønner osv.), der kan sidde fast. Fjern alt fastsiddende materiale og rengør kværnbladene som beskrevet i afsnittet "Rengøring" i denne manual.

6. Genmonter kværnbladet og påfyldningsbeholderen. Lad kværnen køre i 5 sekunder for at kontrollere, at den fungerer som forventet. Kværnen skal køre lydsvagt og med jævn hastighed. Hvis kværnen laver en uventet lyd, skal processen gentages, mens du omhyggeligt kontrollerer, at alle kaffepartikler er fjernet.
7. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte Fellows kundeservice på help.fellowproducts.com og oprette en anmodning.

Afmontering og RENGØRING af kværnblade

ADVARSEL: Kværnbladene er skarpe, vær forsigtig ved håndtering!

1. Tag stikket ud af stikkontakten og tøm kværnen for kaffe.
2. Fjern påfyldningsbeholderen ved at dreje den mod uret (til venstre), indtil den løsner sig fra kværnen, og løft den væk.
3. Fjern derefter det ydre kværnblad. Det ydre kværnblad er støbt fast i en holder af plast med et monteret trådhandtag. Denne enhed er låst fast i kværnkammeret med en drejelås svarende til påfyldningsbeholderen; tag fat i trådhandtaget og drej mod uret (til venstre), indtil holderen løsner sig fra kværnen, og løft den derefter ud.
4. Forsøg ikke at adskille kværnbladene yderligere. Brug børsten til forsigtigt at børste kaffestøv af kværnbladene og ud af kværnkammeret, og sæt derefter det ydre kværnblad på plads igen.

GARANTI

For service, reparation eller spørgsmål vedrørende din Opus Conical Burr Grinder, besøg venligst: fellowproducts.com/pages/gear-guides. Send IKKE produktet tilbage til producenten, og indlever det ikke til et servicecenter uden først at have talt med en kundeservicerepræsentant fra Fellow.

2 års begrænset garanti

Fellow garanterer dette produkt mod fejl, der skyldes defekte materialer eller udførelse, i en periode på to år fra den oprindelige købsdato.

Denne garanti gælder kun:

- For den oprindelige køber.
- Når kværnen er købt gennem autoriserede forhandlere.
- Ved fremvisning af den originale købskvittering som dokumentation for købet i forbindelse med garantikrav.

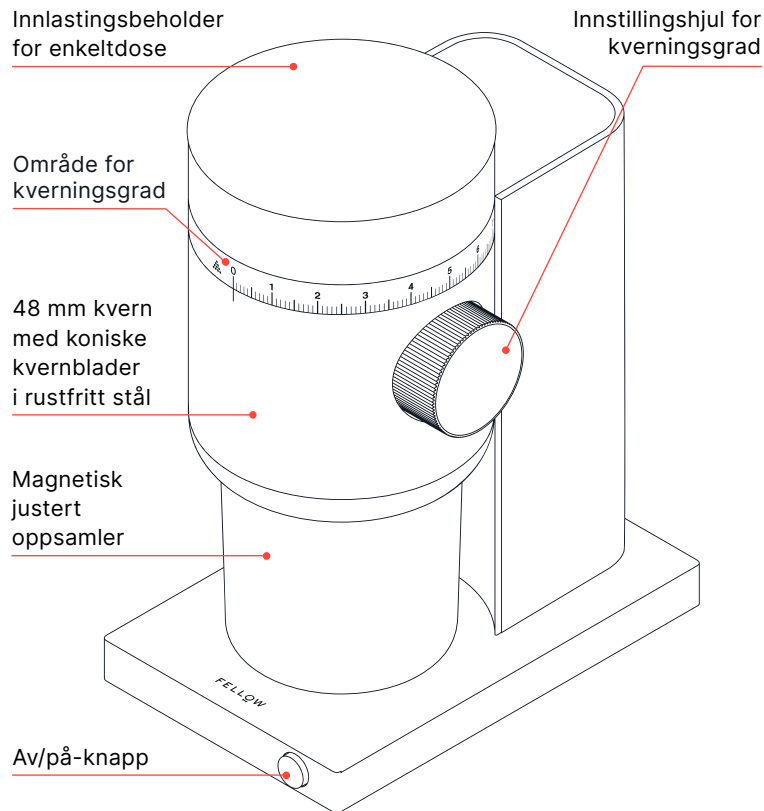
Denne garanti dækker ikke skader på produktet som følge af:

- Skader forårsaget af uheld, misbrug eller fejl begået af kunden ved reparationer, der er opstået som følge af ikke at have fulgt Fellow's anvisninger nøje.
- Brug med forkert strømtype eller spænding.
- Manglende overholdelse af rengøringsinstruktionerne for kværnen.
- Manglende overholdelse af de sikkerhedsforanstaltninger, der er anført i advarslerne og anvisningerne i dette dokument.
- Formaling af andet end hele, ristede kaffebønner eller rensetabletter til kaffekværne.

Hvis produktet bliver defekt inden for garantiperioden, eller hvis du har spørgsmål vedrørende garanti eller service, besøg os på **help.fellowproducts.com** og opret en anmodning.

Yderligere information på:
fellowproducts.com/pages/gear-guides

Produktoversikt



**LES ALLE INSTRUKSJONER.
IKKE KAST DENNE SIKKERHETSVEILEDNINGEN.**

OPUS 2 KAFFEKVERN MED KONISKE KVERNER

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

E-post: hello@fellowproducts.com

Produktnavn: Opus 2 kaffekvern med koniske kverner

Patenter og patenter under behandling: fellowproducts.com/pages/patents

| 2 års begrenset garanti | Designet i San Francisco,

produsert i Kina

MODELL	SPESIFIKASJONER
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Vekt: 2,27 kg / 5,0 lbs Dimensjoner (LxBxH): 210 mm x 129 mm x 268 mm Kvernekapasitet: 30 g (espresso)



Skal ikke kasseres som restavfall. Sendes til egne innsamlingsanlegg for gjenvinning og resirkulering.

KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK

Mer informasjon på fellowproducts.com/pages/gear-guides

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

Før bruk ber vi deg lese og følge disse sikkerhetsadvarslene nøye og at du bruker kvernen riktig. Disse sikkerhetsadvarslene er angitt for sikker og riktig bruk av dette produktet for å forhindre fare for brukeren eller andre og skade på eiendom. Når du bruker elektriske apparater, bør grunnleggende sikkerhetstiltak alltid følges, inkludert følgende:

GENERELT

- Les alle instruksjoner.
- Etter at du har pakket ut kvernen, kast plastposene og annen emballasje slik at barn og andre ikke kan få tak i det.
- Fjern og resirkuler eller kast alle klistremerker, beskrivende etiketter, kablesamlere og emballasjemateriale, inkludert statiske klistremerker og opphengsmerker med bånd.
- Plasser aldri fingrene i kvernkammeret mens produktet er koblet til.
- Ikke plasser noen redskaper i kvernen eller kvernrennen.
- Ikke tukle med fingerbeskyttelsen som dekker sjakten. Stikk aldri fingrene opp i rennen. Bare børst for å rengjøre ionisatorpinnene (beskyttelsen fjernet).
- Dette produktet inneholder neodymmagneter, én inne i basen og én i oppsamleren. Hold alltid en sikker avstand (minst 10 cm) mellom magneter og alle gjenstander som kan bli skadet av magnetisme.
- Ikke bruk den magnetiske oppsamleren på toppen av en elektronisk vekt. Den magnetiske oppsamleren kan forstyrre nøyaktigheten av eller til og med skade en elektronisk vekt.

ELEKTRISK

- For å beskytte mot fare for elektrisk støt, ikke dypp ledningen, støpselet eller noen annen del av kvernen i vann eller annen væske.

VIKTIG

- For best mulig ytelse bør du bruke dette apparatet i mindre enn 45 sekunder per kvernesyklus med minimum 60 sekunders hviletid mellom to sammenhengende sykluser.
- Denne kvernen kan ikke brukes i mer enn totalt 3 minutter innenfor et tidsvindu på 10 minutter. Hvis brukstiden overstiger 3 minutter, er kvernen programmert til å slå seg av automatisk i en hvileperiode på 30 minutter for å forhindre overoppheting.
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller solgt av produsenten kan forårsake brann, elektrisk støt eller skade.
- Skal bare brukes med vekselstrøm og riktig spenning. Sørg for at hovedspenningen er den samme som er merket på undersiden av kvernen. For å unngå elektrisk overbelastning må du ikke bruke et annet apparat med høy wattstyrke på samme krets.
- Det følger med en kort strømledning. Strømledningen er kort for å redusere risikoen for at den blir viklet inn i noe eller at noen snubler over en lengre ledning. Hvis en lengre ledning er nødvendig, kan en egnet skjøteledning brukes. Den elektriske graden til skjøteledningen må være lik eller større enn verdien til dette apparatet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Beholderen for kvernet kaffe er ikke egnet for varmt vann eller varm kaffe.
- Pass på å plassere ledninger slik at de ikke ligger over benkeplaten eller bordplaten der de kan trekkes i av barn eller snubles i.
- Ikke bruk kvernen med en skadet ledning eller støpsel. Den skal heller ikke brukes hvis kvernen ikke fungerer, eller hvis den mistes.

eller er skadet på noen måte. Returner det skadede apparatet til nærmeste autoriserte serviceanlegg for undersøkelse, reparasjon eller justering.

- For å unngå overbelastning av den elektriske kretsen må du ikke bruke apparater med høy effekt på samme krets som dette apparatet.
- Strømforbruket i avslått tilstand er 0,5 W.
- For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt, må du ikke fjerne bunndekselet fra basen, eller demontere basen av kvernen på noen måte. Det er ingen deler på innsiden som kan repareres av brukeren. Åpning av basen av kvernen ugyldiggjør garantien. Reparasjon skal kun utføres av autorisert servicepersonell.

BRUK

- Apparatet er utelukkende tiltenkt for hjemmebruk. Bruk til noe annet enn den tiltenkte bruken ugyldiggjør garantien.
- Må ikke brukes utendørs.
- Må ikke brukes i nærvær av eksplosive og/eller brennbare gasser.
- Før første bruk, tørk basen av kvernen med en myk, fuktig klut. Vri ned den magnetisk justerte oppsamleren og oppsamlerlokket og tørk grundig.
- Ikke plasser kvernen på noe sted hvor den kan berøre andre varmekilder. For eksempel på eller i nærheten av en varm gassbrenner eller elektrisk brenner, i en oppvarmet ovn eller i en mikrobølgeovn.
- Kvernen må brukes på et tørt, flatt underlag vekk fra kanten av benken for å forhindre utilsiktet velting. Vibrasjon under drift kan føre til at kvernen beveger seg.
- Kontroller innlastingsbeholderen for fremmedlegemer før bruk.
- Bruk bare hele kaffebønner i kvernen. Ikke ha kaffe som allerede er malt i kvernen. Kverning av kaffe som allerede er malt, kan føre til at kvernen slites ut raskere og ugyldiggjør garantien.

- Ikke ha i andre stoffer enn kaffebønner eller kvernrens i kvernen.
- Flytt aldri kvernen når apparatet er i bruk.
- La aldri kvernen være uten tilsyn når den er i bruk.
- Pass på at du ikke tipper kvernen mens den er i bruk, da dette kan skade de interne komponentene.
- Unngå kontakt med de roterende delene i kvernen. Ikke forsøk å komme forbi sikkerhetssperremekanismen.
- Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de nøye overvåkes og instrueres om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Nøye tilsyn er nødvendig når et apparat brukes av eller i nærheten av barn. Barn må veiledes slik at de ikke bruker apparatet som et leketøy.
- Slå AV apparatet, trekk deretter ut støpselet når det ikke er i bruk, før du monterer eller demonterer deler og før rengjøring. For å koble fra, ta tak i støpselet og trekk det ut av stikkontakten. Trekk aldri i strømledningen.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Trekk alltid strømledningen ut av stikkontakten før rengjøring.
- Før rengjøring, anbefaler vi å kjøre den tomme kvernen i 10 sekunder for å fjerne bønner/grut fra kvernbladene og kvernrennen.
- Vent til delene slutter å bevege seg før du rengjør kvernen. Ikke bruk kvernen uten at lokket er riktig plassert på innlastingsbeholderen.
- Utsiden av kvernen må bare rengjøres med en fuktig klut.
- Hvis kvernen brukes daglig, bør kvernbladene rengjøres minst hver tredje måned med tabletter (se Automatisk rengjøring til høyre) eller med en stiv børste.
- For å rengjøre kvernbladene, ta ut kvernbladene ved å følge instruksjonene i avsnittet «Ta ut og rengjør ut kvernbladene».
- Ikke senk kvernen i vann. IKKE vask kvernebladet med vann.
- Bruk en stiv børste til å forsiktig børste kaffestøv av kvernbladene, og bytt ut kvernblader ved å følge instruksjonene i avsnittet «Ta ut og rengjør ut kvernbladene».
- For å rengjøre oppsamleren, tørk forsiktig av med en myk, fuktig klut. Tørk med en tørr klut etter rengjøring.
- For versjoner av produktet med beholderlokk i tre, skal lokket ikke vaskes med eller senkes i vann. Naturlig treverk kan absorbere fuktighet og deformeres over tid.

FORSIKTIG!

- Ikke bruk slipeputer, sterke kjemikalier eller sprayrensekjemikalier til rengjøring. Dette kan skade apparatets overflate.
- Ikke sett noen del av kvernen i oppvaskmaskinen.

AUTOMATISK RENGJØRING

- En rask måte å rengjøre kvernen din på er å bruke kvernrensetabletter som Urnex Grindz™ kvernrensetabletter. Disse er designet for å forhindre tilstopping ved å frigjøre kaffepartikler som sitter fast i kvernbladene og absorbere/fjerne lukt og kaffeoljerester.
- Når du skal bruke rengjøringstabletter, må du sørge for at alle bønnene er kjørt gjennom kvernen, så kjører du i 10–20 sekunder til automatisk stopp aktiveres. Bruk instruksjonene for rengjøringstabletten for å plassere riktig mengde i kvernen. Juster kverneinnstillingen til 10 og trykk på strømknappen for å kjøre kvernen. Mal alle tablettene inn i oppsamleren. Når du er ferdig, anbefaler vi å kverne ca. 30 g kaffe for å fjerne eventuelle tablettrester. Kast de malte tablettene/kaffen fra oppsamleren og rengjør.

FJERNING AV EN BLOKKERING I KVERNEN

I noen tilfeller kan Opus kvern med koniske kvernblader blokkeres og slutte å kverne. Når dette skjer, slutter kvernen å kverne før den er ferdig med all kaffen i beholderen og pipe «SOS» («save our ship»).

Mindre blokkeringer kan fjernes som følger:

1. Kontroller at oppsamleren er tom. Drei innstillingshjulet for kverningsgrad til innstillingen står på 10 (groveste).
2. Bank kvernen godt på siden flere ganger og rist.
3. Trykk på strømknappen og fortsett å trykke godt på siden av kvernen i flere sekunder. Hvis kverningen fortsetter, er blokkeringen fjernet. Hvis ikke, fortsett til instruksjonene for å fjerne en større blokkering.

Større blokkeringer kan fjernes som følger:

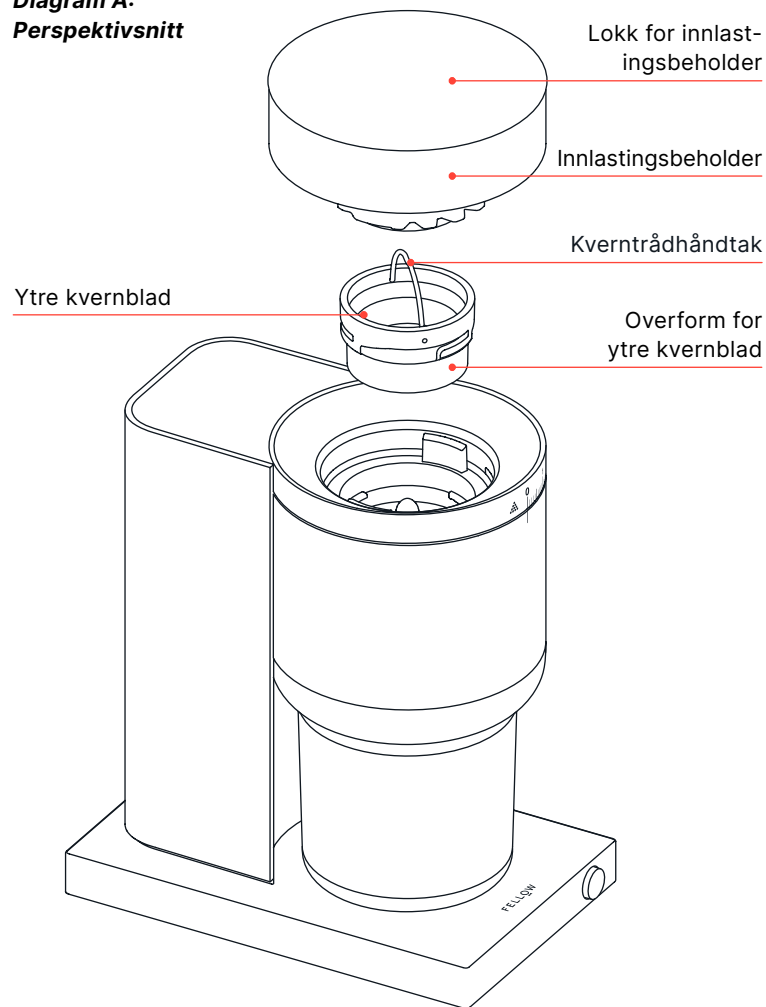
1. Koble fra kvernen.
2. Start med å fjerne innlastingsbeholderen til kvernen.
Innlastingsbeholderen er låst på plass med en vridningslåsmekanisme. Vri mot klokken (til venstre) for å låse den opp fra kvernen, og løft deretter bort.
3. Fjern ytre kvernsteinen ved å gripe tak i og løfte kverntrådhandtaket (se **diagram A**), vri den mot klokken (venstre) til den løsner fra kvernkammeret, og løft den deretter bort.
4. Fjern kaffe fra kvernekammeret og kast det.
5. Kontroller at det ikke er kaffebønner eller fremmedlegemer (steiner, pinner, ubrente kaffebønner etc.) som sitter fast i noen av kvernbladene. Fjern alt fast materiale og rengjør kvernbladene som beskrevet i delen «Rengjøring» i denne håndboken.
6. Sett på plass igjen kvernblad og innlastingsbeholder. Kjør kvernen i 5 sekunder for å kontrollere at den fungerer som forventet. Kvernen skal spinne stille og med jevn hastighet. Hvis kvernen lager en uventet lyd, gjenta denne prosessen og kontroller nøye for å sikre at alle kaffepartikler er fjernet.
7. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte Fellows kundeservice på help.fellowproducts.com og sende inn en forespørsel.

TA UT OG RENGJØR UT KVERNBLADENE

FORSIKTIG: Kvernbladene er skarpe og må håndteres med forsiktighet!

1. Koble fra kvernen og tøm den for kaffe.
2. Fjern innlastingsbeholderen ved å vri den mot klokken (til venstre) til den låses opp fra kvernen, og løft bort.
3. Fjern deretter de ytre kvernbladene. Det ytre kvernbladet er permanent støpt inn i en plastholder med et trådhandtak. Denne enheten er låst i kvernkammeret med en vridningslåsmekanisme

Diagram A:
Perspektivsnitt



som ligner på beholderen. Ta tak i trådhåndtaket og vri mot klokken (til venstre) til kvernkammeret løsner fra kvernen, og løft deretter bort.

4. Trenger du ikke å demontere kvernbladene ytterligere. Bruk en stiv børste, børst kaffestøv forsiktig av kvernbladene og ut av kvernkammeret, og sett deretter inn det indre kvernbladet.

GARANTI

For service, reparasjon eller spørsmål om Opus-kvernen med koniske kvernblad, kan du gå til fellowproducts.com/pages/gear-guides. IKKE send produktet tilbake til produsenten eller ta det med til et servicesenter uten først å snakke med en kundeservicerepresentant fra Fellow.

2 års begrenset garanti

Fellow garanterer dette produktet mot eventuelle defekter som skyldes materiale- eller utførelsesfeil i en toårsperiode etter den opprinnelige datoen for forbrukerkjøp.

Denne garantien gjelder bare:

- Den opprinnelige forbrukeren.
- Når kvernen er kjøpt gjennom autoriserte forhandlere. Med den originale salgskvitteringen som kjøpsbevis for å fremme garantikravet ditt.

Denne garantien inkluderer ikke skade på produktet som skyldes:

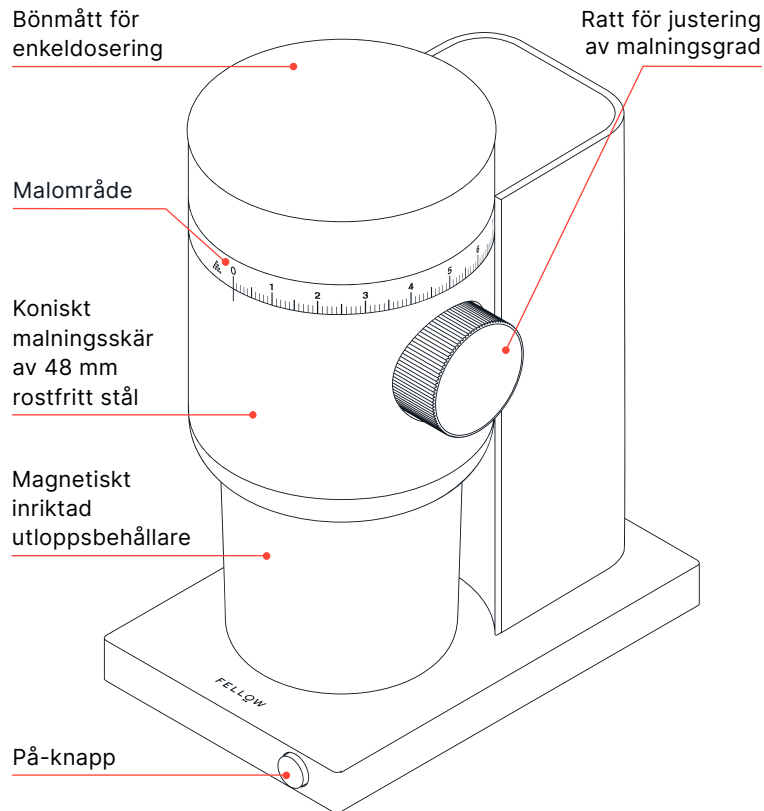
- Skade forårsaket av uhell, feilbruk eller kundefeil fra reparasjoner som oppstår ved å ikke nøye følge Fellows instruksjoner.
- Drift med feil type strøm eller spenning.
- Instruksjoner som må følges for rengjøring av kvernen.
- Manglende overholdelse av sikkerhetstiltak som er oppført i advarslene og instruksjonene i dette dokumentet.

- Kverning av noe annet enn hele kaffebønner eller kvernrensetabletter.

Hvis produktet skulle bli defekt innenfor garantiperioden, eller du har spørsmål om garanti eller service, besøk oss på help.fellowproducts.com og send inn en forespørsel.

Du finner mer informasjon på:
fellowproducts.com/pages/gear-guides

Produktöversikt



**LÄS ALLA INSTRUKTIONER.
KASTA INTE DESSA SÄKERHETSANVISNINGAR.**

OPUS 2 KAFFEKVARN MED KONISKT MALVERK

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

E-post: hello@fellowproducts.com

Produktbenämning: Opus 2 kaffekvarn med koniskt malverk

Patent och patentsökt: fellowproducts.com/pages/patents

Två års begränsad garanti | Utvecklad i San Francisco, Tillverkad i Kina

MODELL	TEKNISKA DATA
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Vikt: 2,27 kg Mått (LxBxH): 210×129×268 mm Malningskapacitet: 30 g (espresso)



Får ej kastas i hushållssoporna. Uttjänt produkt skall lämnas till återvinningsanläggning eller avfallssortering.

ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK

Mer information finns på fellowproducts.com/pages/gear-guides

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs igenom och följ dessa säkerhetsanvisningar och varningar noggrant och använd kaffekvarnen enligt anvisningarna. Dessa säkerhetsvarningar anges för säker och korrekt användning av produkten för att undvika materiella skador och faror för användaren och andra personer. Vid användning av elektriska apparater skall grundläggande försiktighetsåtgärder alltid vidtas, inklusive följande:

ALLMÄNT

- Läs igenom alla instruktioner.
- Var noga med att, efter uppackning av kaffekvarnen, förvara plastpåsar och annat förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
- Ta bort och kasta etiketter, beskrivande flikar, buntband och förpackningsmaterial, inklusive statiska dekaler och hängflikar med snöre i soporna eller sortering för återvinning.
- För aldrig in fingrarna i malningskammaren när apparatens stickkontakt är inkopplad.
- Stick inte in några redskap i kvarnen eller utkastet.
- Manipulera inte fingerskyddet som täcker utkastet. Stoppa aldrig fingrarna i utkastet, borsta endast för att rengöra jonisatorstiften (skyddet borttaget).
- Denna produkt innehåller neodymmagneter varav en i foten och en i malningsbehållaren. Upprätthåll alltid säkert avstånd (minst 10 cm) mellan magneterna och andra föremål som kan skadas av magnetfält.
- Använd inte den magnetiska malningsbehållaren på en elektronisk våg. Den elektroniska vågens mätnoggrannhet kan störas och vågen kan skadas av den magnetiska malningsbehållaren.

VIKTIGT

- För bästa effekt skall apparaten användas i högst 45 sekunder per malningscykel och vila i 60 sekunder mellan två cykler.
- Kvarnen kan köras i högst 3 minuter inom ett tidsintervall på 10 minuter. Kvarnen stängs automatiskt av i 30 minuter om driftstiden överskrider 3 minuter.

ELEKTRISK UTRUSTNING

- Undvik risk för elstötar genom att inte nedsänka sladden, stickkontakten eller annan del av kvarnen i vatten eller annan vätska.
- Användning av redskap som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan orsaka brand, elstötar eller personskador.
- Apparaten får endast anslutas till växelströmsnät med rätt spänning. Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med uppgiften på kaffekvarnens undersida. Undvik elektrisk överbelastning genom att inte använda en annan effektkrävande apparat på samma säkringsgrupp.
- Apparaten är försedd med en kort strömsladd för att undvika risker för intrassling eller snubbling. Om en längre sladd behövs kan en lämplig förlängningssladd användas. Märkningen på förlängningssladden måste överensstämma med eller ha högre värden än de som anges på apparaten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Var försiktig och dra inte sladden över bänk- eller bordskanter där barn kan dra i sladden och få apparaten att falla ned.
- Använd inte apparaten om sladden eller stickkontakten har skadats, vid funktionsfel på kaffekvarnen eller om den har skadats på något sätt. Lämna en skadad apparat till närmaste auktoriserade serviceverkstad för undersökning, reparation eller justering.

- Undvik risk för att överbelasta säkringen genom att inte använda andra effektkrävande apparater inkopplade på samma grupp.
- Effektförbrukningen i avstängt läge är 0,5 W.
- Undvik risk för brand eller elstötar genom att INTE ta bort höljets lucka på fotens undersida eller ta isär foten på något sätt. Det finns inga delar invändigt som kan åtgärdas av användaren. Om foten öppnas förverkas garantin. Reparationer får endast utföras av behörig servicepersonal.

ANVÄNDNING

- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Användning för något annat syfte än det avsedda förverkar garantin.
- Får ej användas utomhus.
- Får ej användas i närheten av explosiva eller brandfarliga gaser.
- Torka av apparaten med en mjuk fuktig trasa före den första användningen. Torka av den magnetiskt inriktade malningsbehållaren och dess lock och låt dem torka helt.
- Placera inte kaffekvarnen så att den kan komma i kontakt med värmekällor. Exempelvis på eller i närheten av en gasbrännare, elektrisk värmeapparat, i en ugn eller i en mikrovågsugn.
- Kaffekvarnen skall användas på en torr, plan yta med tillräckligt avstånd till bänkens eller bordets kant för att undvika att den faller ner. Kaffekvarnen kan flytta sig på grund av vibrationer under drift.
- Kontrollera att inga främmande föremål har hamnat i bönbehållaren före användning.
- Häll endast i hela kaffebönor i kaffekvarnen. Häll inte i kaffe som redan har malts i kaffekvarnen. Ommalning av kaffe som redan har malts kan orsaka förtida utslitning av kaffekvarnen och gör garantin ogiltig.
- Häll eller lägg inte något annat än kaffebönor eller rengöringstabletter i bönbehållaren.

- Behållaren för malet kaffe är inte avsedd för hett vatten eller hett kaffe.
- Flytta inte kaffekvarnen medan den används.
- Lämna inte kaffekvarnen utan uppsikt medan den används.
- Var försiktig så att kaffekvarnen inte välter under användning då det kan skada inre komponenter.
- Undvik kontakt med kvarnens rörliga delar. Gör inga försök att manipulera säkerhetsspärren.
- Denna apparat är inte avsedd för att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, utan att det sker under överinseende och med anvisningar av en person med ansvar för användarens säkerhet. Apparater som används av eller i närheten av barn skall alltid hållas under uppsikt. Barn skall informeras om att de inte får leka med apparaten.
- Stäng av apparaten och dra sedan ur stickkontakten från eluttaget när apparaten inte ska användas, före montering eller isärtagning av delar och före rengöring. Håll i stickkontakten för att dra ut den från eluttaget. Dra inte ur stickkontakten genom att dra i sladden.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

- Dra alltid ur stickkontakten från eluttaget före rengöring.
- Före rengöring rekommenderas att kvarnen körs i 10 sekunder så att bönor och malt kaffe vibrerar loss från skär och utkast.
- Vänta tills alla delar har stannat före rengöring av kvarnen. Använd inte kaffekvarnen utan att locket är rätt monterat på bönbehållaren. ren skall INTE diskas med vatten.
- Borsta försiktigt av kaffedamm från malningsskären med en hård borste och byt ut malningsskären enligt anvisningarna i avsnittet "Ta bort och rengöra malningsskär".
- Rengör malningsbehållaren genom att torka av med en mjuk fuktig trasa. Torka med handduk efter rengöring.
- För produktversioner med behållarlok i trä bör locket inte tvättas med eller sänkas ned i vatten. Naturträ kan absorbera fukt och deformeras med tiden.

AUTOMATISK RENGÖRING

- Ett sätt att rengöra din kaffekvarn på är att använda kvarnrengöringstabletter, t.ex. Urnex Grindz™. Genom sin konstruktion motverkar malningsskären själva att de sätts igen av kaffepartiklar som kan absorbera och avge lukt och aromrester.
- För att använda rengöringstabletterna ska du se till att alla bönor har körts genom kvarnen och köra den i 10-20 sekunder tills autostoppet aktiveras. Använd rätt mängd tabletter enligt

ATTENTION!

- N'utilisez pas de tampons abrasifs, de produits chimiques agressifs ou de produits chimiques nettoyeurs en aérosol pour nettoyer. Ceux-ci peuvent endommager la surface de l'appareil.
- Ne mettez aucune pièce de votre moulin au lave-vaisselle.

anvisningarna för rengöringstabletterna. Sätt malningsinställningen på 10 och tryck på På-knappen så att kvarnen startar. Mal alla tabletterna i malningsbehållaren. Efter detta rekommenderas malning av cirka 30 g kaffe för bortrensning av tablettrester. Kasta malda tabletter och kaffe i malningsbehållaren och rengör den.

RENSA KAFFEKVARNEN OM DEN ÄR IGENSATT

Ibland kan Opus kaffekvarn med koniska malningsskär sluta fungera på grund av igensättning. Om det händer stannar kvarnen innan alla bönor i bönbehållaren har malts och en "SOS"-pipsignal avges.

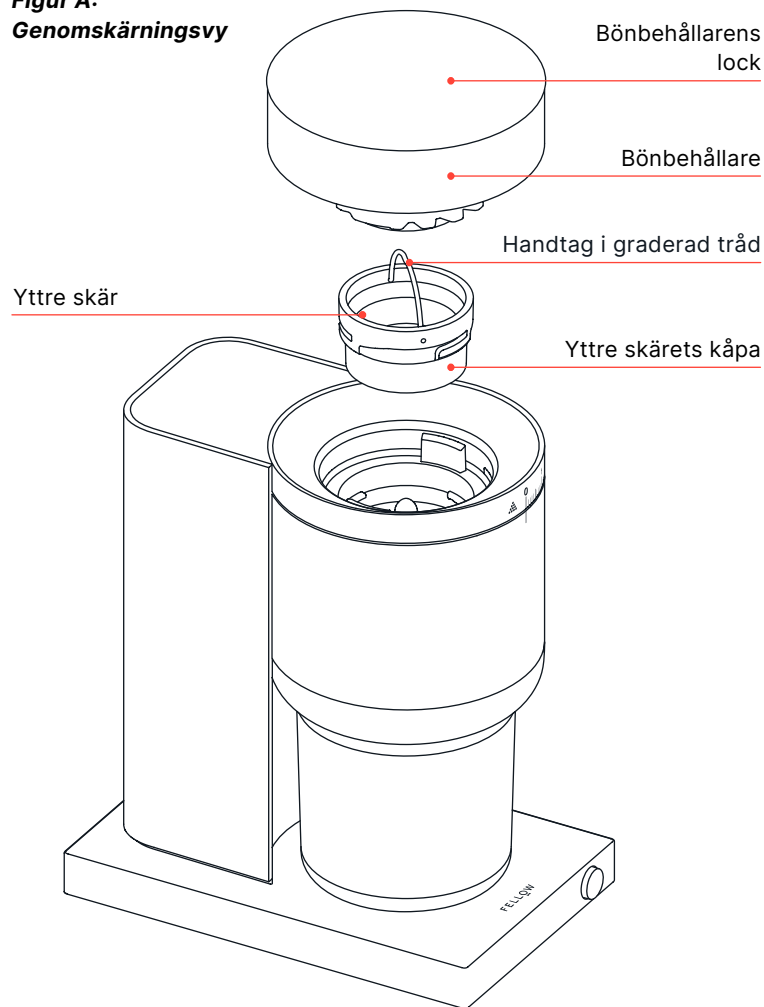
Mindre igensättning kan rensas enligt följande:

1. Kontrollera att behållaren är tom. Vrid ratten för justering av malningsgrad tills inställningen står på 10 (grövsta).
2. Knacka hårt på sidan av kaffekvarnen flera gånger och skaka.
3. Tryck på På-knappen och fortsätt att knacka hårt på sidan av kvarnen i flera sekunder. När malningen fortsätter har igensättningen lösts. I annat fall: gå vidare enligt anvisningar för rensning av större igensättning.

Större igensättning kan rensas enligt följande:

1. Dra ut kaffekvarnens stickkontakt från eluttaget.
2. Börja med att ta bort bönbehållaren från kvarnen. Bönbehållaren låses på plats med en vridmekanism och vrids moturs för att frigöras och tas bort.
3. Ta bort den yttre malningsskålen genom att greppa och lyfta handtaget för malningsskålen (se **diagram A**), vrida det moturs (åt vänster) tills det lossnar från malningskammaren och sedan lyfta bort det.
4. Rensa bort kafferester från malningskammaren och töm dem i soporna.
5. Kontrollera eventuellt avsatt kaffe eller främmande material

Figur A:
Genomskärningsvy



på de två skären (sten, stickor, orostade kaffeböner osv.). Avlägsna allt som har fastnat på malningsskären och rengör dem enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring" i denna manual.

6. Sätt tillbaka skäret och fyll på behållaren. Kör kvarnen i 5 sekunder och kontrollera att den fungerar riktigt. Kvarnen ska arbeta med låg ljudnivå och jämn hastighet. Om oväntade ljud kommer från kaffekvarnen: upprepa denna procedur och kontrollera att alla kaffepartiklar har rensats ut.
7. Om problemet kvarstår: besök Fellow:s kundtjänst på help. fellowproducts.com och lämna en förfrågan.

TA BORT OCH RENGÖRA MALNINGSSKÄR

VARNING! Malningsskären är vassa och måste hanteras försiktigt!

1. Koppla ur kaffekvarnen och töm ut kaffet.
2. Ta bort bönbehållaren genom att vrida den moturs (åt vänster) så att den frigörs från kvarnen och kan lyftas bort.
3. Ta sedan bort det yttre malningsskåret. Det yttre malningsskåret är ingjutet i en plasthållare som har ett fastsittande trådhandtag. Denna enhet låses fast i malningskammaren med en vridmekanism liknande den på bönbehållaren. Fatta tag i trådhandtaget och vrid moturs (åt vänster) så att skärhållaren frigörs från kvarnen, och lyft sedan ut skärhållaren.
4. Ta inte isär ytterligare. Borsta försiktigt bort kafferester från malningsskären och malningskammaren med en hård borste och byt därefter ut det yttre skäret.

GARANTI

Angående service, reparation eller frågor om Opus kaffekvarn med koniskt skär, besök fellowproducts.com/pages/gear-guides. Skicka inte tillbaka produkten till tillverkaren eller lämna den till en serviceverkstad utan att först tala med Fellow:s kundtjänstrepresentant.

Två års begränsad garanti

Fellow lämnar garanti på denna produkt avseende material- eller tillverkningsfel under två år från inköpsdatumet hos återförsäljaren.

Denna garanti gäller endast:

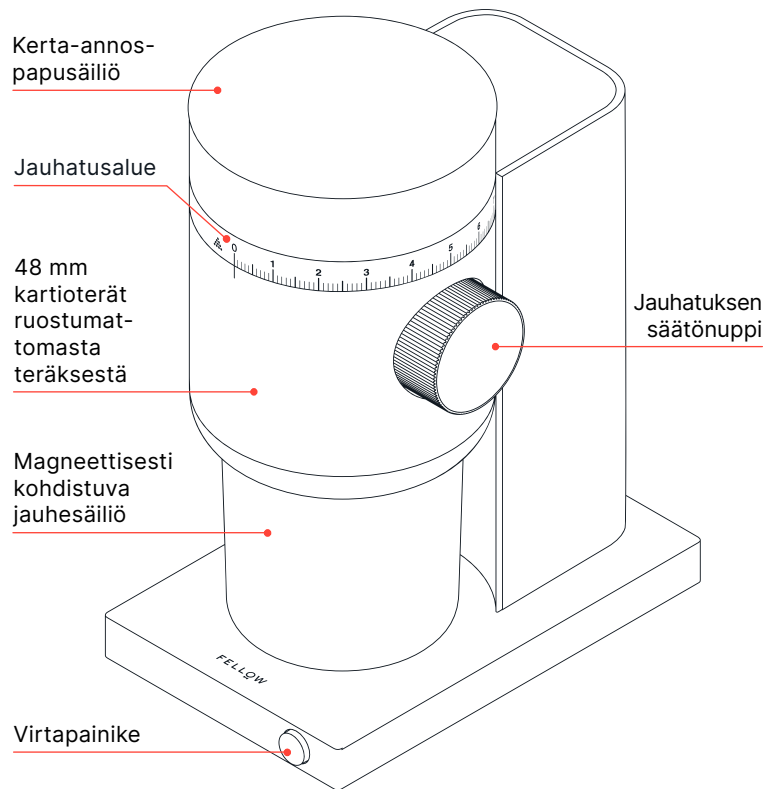
- Den ursprungliga köparen.
- Om kaffekvarnen har köpts in från en auktoriserad återförsäljare. Med uppvisande av originalkvitto eller inköpsbevis för ditt garantianspråk.

Denna garanti innefattar inte skador på produkten på grund av:

- Olycka, missbruk eller användarens misstag genom reparation på grund av att medföljande instruktioner från Fellow har förbisett.
- Drift med annan än avsedd elektrisk ström eller spänning.
- Förbiseende av rengöringsanvisningarna för kaffekvarnen.
- Förbiseende av någon av angivna skyddsåtgärder, varningar och anvisningar i denna manual.
- Malning av annat än hela rostade kaffebönor eller rengöringstabletter.

Om fel uppstår på produkten inom garantitiden eller om du har frågor om garanti eller service, vänligen maila på hello@fellowproducts.com och lämna en förfrågan.

Mer information finns på:
fellowproducts.com/pages/gear-guides



**LUE KAIKKI OHJEET.
ÄLÄ HÄVITÄ TÄTÄ TURVAOPASTA.**

OPUS 2 -Kartiojauhinkahvimylly

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

Sähköposti: hello@fellowproducts.com

Tuotenimi: Opus 2 -kartiojauhinkahvimylly

Patentti: fellowproducts.com/patents | 2 vuoden rajoitettu takuu

Suunniteltu San Franciscossa, Valmistettu Kiinassa

MALLIT	TEKNISET TIEDOT
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Paino: 2.27 kg Mitat (P x L x K): 266.5 mm x 130 mm x 202 mm Jauhatuskapasiteetti: 30 g (espresso)



Älä hävitä lajittelematta jääneen jätteen joukossa. Toimitettava erilliseen keräyspisteeseen talteenottoa ja kierrätystä varten.

TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN

Lisätietoja osoitteessa:

fellowproducts.com/pages/espresso-series-1-gear-guide

TÄRKEITÄ TURVATOIMENPITEITÄ

Lue nämä turvavaroitukset huolellisesti ennen käyttöä, noudata niitä ja käytä kahvimyllyä asianmukaisesti. Nämä turvavaroitukset on laadittu tuotteen turvallista ja asianmukaista käyttöä varten, jotta vältetään käyttäjälle tai muille aiheutuvat vaarat sekä omaisuusvahingot. Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava perusturvaohjeita, mukaan lukien seuraavat:

YLEISTÄ

- Lue kaikki ohjeet.
- Kun olet purkanut myllyn pakkauksesta, hävitä muovipussit ja muut pakkausmateriaalit huolellisesti niin, etteivät ne joudu lasten tai muiden ulottuville.
- Poista ja kierrätä tai hävitä kaikki tarrat, etiketit, nippusiteet ja pakkausmateriaalit, mukaan lukien staattiset tarrat ja kiinnikkeillä varustetut hintalaput.
- Älä koskaan työnnä sormia jauhatuskammioon, kun laite on kytkettynä verkkovirtaan.
- Älä laita mitään välineitä kahvimyllyyn tai jauhatuskouruun.
- Älä koskaan työnnä sormia kouruun; käytä vain harjaa ionisaattorin piikkien puhdistamiseen (suojus poistettuna).
- Tuote sisältää neodyymimagneetteja (yksi pohjassa ja yksi jauhesäiliössä). Pidä vähintään 10 cm turvaetäisyys magneettien ja kaikkien magnetismista vaurioituvien esineiden välillä.
- Älä käytä magneettista jauhesäiliötä elektronisen vaa'an päällä. Magneettinen jauhesäiliö voi häiritä vaa'an tarkkuutta tai jopa vaurioittaa elektronista vaakaa.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähköiskuvaaran välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai mitään muuta kahvimyllyn osaa veteen tai muuhun nesteeseen.

TÄRKEÄÄ

- Parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi käytä laitetta alle 45 sekuntia jauhatusjaksoa kohden ja pidä vähintään 60 sekunnin tauko kahden peräkkäisen jakson välillä.
- Tätä kahvimyllyä ei saa käyttää yhteensä yli 3 minuuttia minkään 10 minuutin jakson aikana. Jos käyttöaika ylittää 3 minuuttia, kahvimylly on ohjelmoitu kytkeytymään automaattisesti pois päältä 30 minuutin jäähtymisajaksi ylikuumenemisen estämiseksi.
- Sellaisten lisäosien käyttö, joita valmistaja ei suosittele tai myy, voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen.
- Käytä vain vaihtovirtaa ja oikeaa jännitettä. Varmista, että verkkovirtasi jännite vastaa kahvimyllyn pohjaan merkittyä jännitettä. Sähköisen ylikuormituksen välttämiseksi älä käytä toista suuritehoista laitetta samassa virtapiirissä.
- Laitteessa on lyhyt virtajohto, jotta vältetään pitempään johtoon sotkeutumiselta tai siihen kompastumiselta. Jos pitempi johto on tarpeen, voidaan käyttää asianmukaista jatkojohtoa. Jatkojohdon sähköluokituksen on oltava vähintään yhtä suuri kuin tämän laitteen luokituksen.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller tilsvarende kvalificerede personer for å undgå fare.
- Sijoita johdot niin, etteivät ne roiku työtason tai pöydän reunan yli, missä lapset voivat vetää niistä tai niihin voi kompastua.
- Älä käytä kahvimyllyä, jos johto tai pistoke on vaurioitunut, jos myllyssä on toimintahäiriö, tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut millään tavalla. Toimita vaurioitunut laite lähimpään valtuutettuun huoltoon tarkastusta, korjausta tai säätöä varten.
- Sähköisen ylikuormituksen välttämiseksi älä käytä muita suuritehoisia laitteita samassa virtapiirissä tämän laitteen kanssa.

- Strömforbruget i slukket tilstand er 0,5 W.
- Tulipalo- tai sähköiskuvaaran vähentämiseksi älä irrota pohjakantta tai pura kahvimyllyn alaosaa millään tavalla. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Kahvimyllyn pohjan avaaminen mitätöi takuun. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa suorittaa korjauksia.

KÄYTTÖ

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Käyttö muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen mitätöi takuun.
- Älä käytä ulkotiloissa.
- Älä käytä räjähdysalttiiden ja/tai syttyvien höyryjen läheisyydessä.
- Pyyhi kahvimyllyn runko pehmeällä, kostealla liinalla ennen ensimmäistä käyttöä. Pyyhi magneettisesti kohdistuva jauhesäiliö ja sen kansi ja kuivaa ne huolellisesti.
- Älä sijoita kahvimyllyä paikkaan, jossa se voi koskettaa lämmönlähteitä. Esimerkiksi kuuman kaasu- tai sähköpolttimen päälle tai lähelle, lämmitettyyn uuniin tai mikroaaltouuniin.
- Kahvimyllyä on käytettävä kuivalla, tasaisella alustalla etäällä työtason reunasta, jotta se ei pääse kaatumaan vahingossa. Käytön aikainen tärinä voi saada kahvimyllyn liikkumaan.
- Tarkista ennen käyttöä, ettei papusäiliössä ole vieraita esineitä.
- Käytä vain kokonaisia kahvipapuja. Älä laita kahvimyllyn jo jauhattua kahvia. Jo jauhetun kahvin jauhaminen uudelleen voi kuluttaa kahvimyllyä nopeammin ja mitätöi takuun.
- Älä laita kahvimyllyn mitään muita aineita kuin kahvipapuja tai kahvimyllyn puhdistusainetta.
- Älä koskaan siirrä kahvimyllyä sen ollessa käynnissä.
- Älä koskaan jätä kahvimyllyä ilman valvontaa käytön aikana.
- Varo kallistamasta kahvimyllyä käytön aikana; tämä voi vaurioittaa sisäisiä osia.

- Vältä kosketusta kahvimyllyn liikkuviin osiin. Älä yritä ohittaa turvalukitusmekanismia.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä tarkasti ja opastaa laitteen käytössä. Tarkka valvonta on välttämätöntä, kun mitä tahansa laitetta käytetään lasten toimesta tai heidän läheisyydessään. Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.
- Kytke laite POIS PÄÄLTÄ (OFF) ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, ennen osien kokoamista tai purkamista sekä ennen puhdistusta. Irrota pistoke tarttumalla siihen ja vetämällä se pistorasiasta. Älä koskaan vedä virtajohdosta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Irrota virtajohto pistorasiasta aina ennen puhdistusta.
- Suosittelemme käyttämään tyhjää kahvimyllyä 10 sekunnin ajan ennen puhdistusta, jotta loput pavut ja porot poistuvat teristä ja jauhatuskourusta.
- Anna liikkuvien osien pysähtyä kokonaan ennen kahvimyllyn puhdistamista. Älä käytä kahvimyllyä ilman, että papusäiliön kansi on kunnolla paikallaan.

HUOMIO!

- Älä käytä puhdistamiseen hankaavia sieniä, voimakkaita kemikaaleja tai suihkutettavia puhdistusaineita. Nämä voivat vaurioittaa laitteen pintaa.
- Älä laita mitään kahvimyllyn osaa astianpesukoneeseen.

- Puhdista kahvimyllyn ulkopinta vain kostealla liinalla.
- Jos kahvimyllyä käytetään päivittäin, terät tulee puhdistaa vähintään kolmen kuukauden välein puhdistustableteilla (katso Automaattinen puhdistus oikealta) tai jäykällä harjalla.
- Puhdistaaksesi terät, irrota ne noudattamalla kohdan ”Jauhatusterien irrotus ja puhdistus” ohjeita.
- Älä upota kahvimyllyä veteen. ÄLÄ pese teriä vedellä.
- Harjaa kaffepöly varovasti pois teristä mukana tulevalla harjalla ja aseta terät takaisin paikoilleen kohdan ”Jauhatusterien irrotus ja puhdistus” ohjeiden mukaisesti.
- Puhdista jauhesäiliö pyyhkimällä se varovasti pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa kuivalla liinalla puhdistuksen jälkeen.
- Jos tuotteessa on puinen papusäiliön kansi, kantta ei saa pestä vedellä tai upottaa veteen. Luonnonpuu voi imeä kosteutta ja vääntyä ajan myötä.

AUTOMAATTINEN PUHDISTUS

- Nopea tapa puhdistaa kahvimylly on käyttää kahvimyllyn puhdistustabletteja, kuten Urnex Grindz™ -puhdistustabletteja. Ne on suunniteltu estämään tukkeutumista irrottamalla teriin tarttuneet kahvipartikkelit sekä imemällä ja poistamalla hajut ja kahviöljyjäämät.
- Varmista ennen puhdistustablettien käyttöä, että kaikki pавut on jauhettu myllyn läpi käyttämällä sitä 10–20 sekuntia, kunnes automaattinen pysäytys aktivoituu. Katso puhdistustablettien ohjeista oikea annostus ja laita ne kahvimyllyn. Säädä jauhatusa-setukseksi 11 ja käynnistä mylly painamalla virtapainiketta. Jauha kaikki tabletit jauhesäiliöön. Kun tämä on valmis, suosittelemme jauhamaan noin 30 g kahvia mahdollisten tablettijäämien poistamiseksi. Hävitä jauhetut tabletit ja kahvi jauhesäiliöstä ja puhdista säiliö.

TUKKEUTUNEEN KAHVIMYLLYN PUHDISTAMINEN

Toisinaan Opus-kartioterämylly saattaa tukkeutua ja lakata jauhamasta. Kun näin tapahtuu, mylly lopettaa jauhamisen ennen kuin kaikki säiliössä olevat pавut on jauhettu, ja antaa ”SOS”-merkkiään (save our ship).

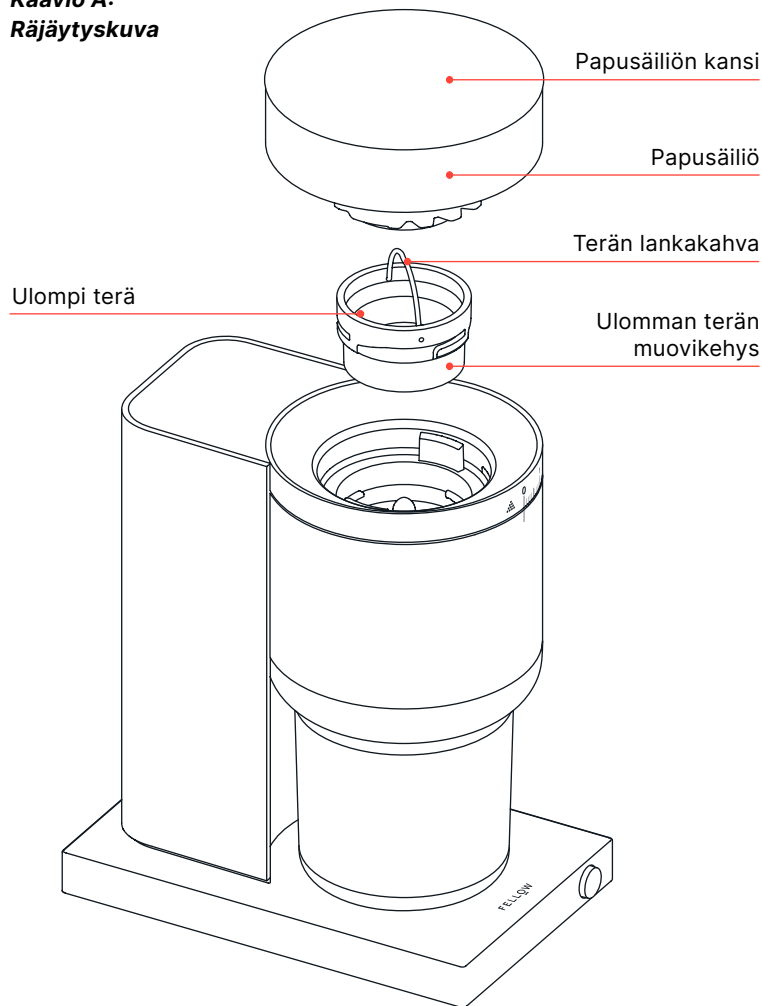
Pienet tukokset voidaan selvittää seuraavasti:

1. Tarkista, että jauhesäiliö on tyhjä. Käännä jauhatuksen säätönuppia, kunnes asetus on 10 (karkein asetus).
2. Kopauta myllyn kylkeä napakasti useita kertoja ja ravista.
3. Paina virtapainiketta ja jatka myllyn kyljen napakkaa koputtamista usean sekunnin ajan. Jos jauhaminen jatkuu, tukos on selvitetty. Jos ei, siirry ohjeisiin suuren tukoksen selvittämiseksi.

Suuret tukokset voidaan selvittää seuraavasti:

1. Irrota kahvimyllyn pistoke pistorasiasta.
2. Aloita irrottamalla papusäiliö. Papusäiliö on lukittu paikalleen kääntölukitusmekanismilla; käännä säiliötä vastapäivään (vasemmalle) avataksesi lukituksen ja nosta se pois.
3. Irrota ulompi terä tarttumalla terän lankakahvaan ja nostamalla sitä (katso kaavio A). Käännä vastapäivään (vasemmalle), kunnes se vapautuu jauhatuskammioista, ja nosta se pois.
4. Poista kahvi jauhatuskammioista ja hävitä se.
5. Tarkista, onko molempiin teriin juuttunut kahvipapuja tai vieraita esineitä (kiviä, tikkuja, paahtamattomia papuja jne.). Poista kaikki juuttunut materiaali ja puhdista terät tämän oppaan ”Puhdistus”-osion ohjeiden mukaisesti.
6. Asenna terä ja papusäiliö takaisin paikoilleen. Käytä myllyä 5 sekunnin ajan varmistaaksesi, että se toimii odotetusti. Myllyn tulisi pyöriä hiljaisesti ja tasaisella nopeudella. Jos myllystä kuuluu epätavallista ääntä, toista prosessi ja tarkista huolellisesti, että kaikki kahvipartikkelit on poistettu.

Kaavio A: Räjätyskuva



7. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä Fellow-asiakaspalveluun osoitteessa help.fellowproducts.com ja lähetä tukipyyntö.

JAUHATUSTERIEN IRROTTAMINEN JA PUHDISTAMINEN

HUOMIO: Jauhatussterit ovat teräviä, käsittele niitä varovasti!

1. Irrota kahvimyllyn pistoke pistorasiasta ja tyhjennä mylly kahvista.
2. Irrota papusäiliö kääntämällä sitä vastapäivään (vasemmalle), kunnes se vapautuu myllystä, ja nosta se pois.
3. Irrota seuraavaksi ulompi terä. Ulompi terä on kiinnitetty pysyvästi lankakahvalla varustettuun muoviseen pidikkeeseen. Tämä kokonaisuus on lukittu jauhatuskammioon vastaavalla kääntölukitusmekanismilla kuin papusäiliö; tartu lankakahvaan ja käännä vastapäivään (vasemmalle), kunnes terän pidike vapautuu myllystä, ja nosta se pois.
4. Älä pura teriä tämän enempää. Harjaa kahvipöly varovasti pois teristä ja jauhatuskammioista harjalla, ja aseta sitten ulompi terä takaisin paikalleen.

TAKUU

Jos sinulla on huoltoa, korjausta tai Opus-kartioterämyllyä koskevia kysymyksiä, vieraile osoitteessa fellowproducts.com/pages/gear-guides. ÄLÄ lähetä tuotetta takaisin valmistajalle tai vie sitä huoltoon keskustelematta ensin Fellow-asiakaspalvelijan kanssa.

2 vuoden rajoitettu takuu

Fellow myöntää tälle tuotteelle takuun materiaali- tai valmistusvirheistä johtuvien vikojen osalta kahden vuoden ajaksi alkuperäisestä ostopäivästä alkaen.

Tämä takuu on voimassa vain:

- Alkuperäiselle kuluttajalle.

- Kun kahvimylly on ostettu valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Alkuperäisellä ostokuitilla, joka toimii ostotositteena takuuvaatimusta tehtäessä.

Tämä takuu ei kata tuotevaurioita, jotka johtuvat seuraavista syistä:

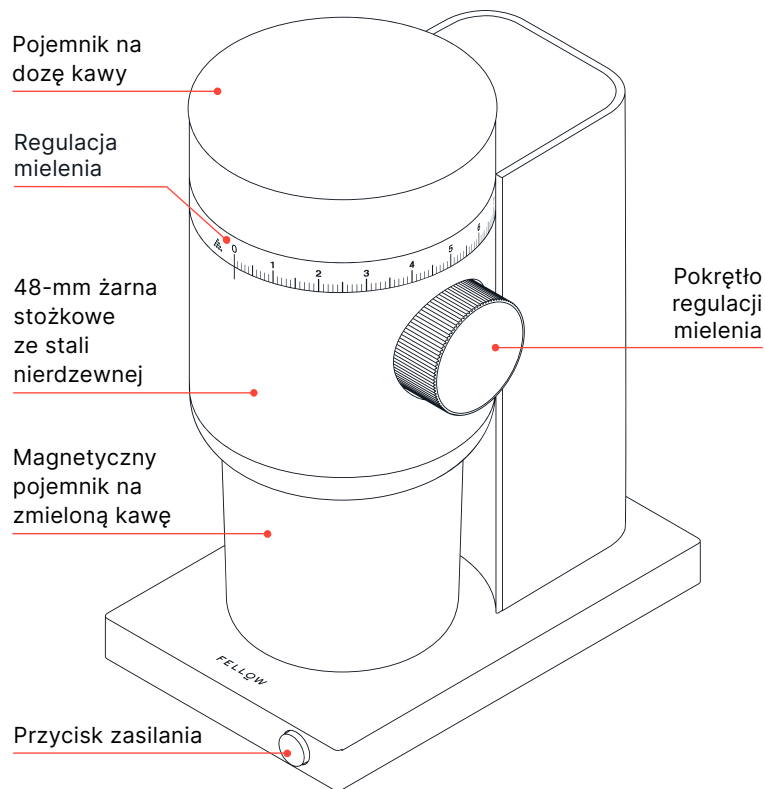
- Onnettomuudesta, väärinkäytöstä tai asiakkaan tekemistä virheellisistä korjausyrityksistä johtuvat vauriot, jotka aiheutuvat Fellow'n antamien ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Käyttö väärällä virralla tai jännitteellä.
- Kahvimyllyn puhdistusohjeiden laiminlyönti.
- Tämän asiakirjan varoituksissa ja ohjeissa mainittujen turvatoimenpiteiden noudattamatta jättäminen.
- Minkään muun kuin kokonaisten paahdettujen kahvipapujen tai kahvimyllyn puhdistustablettien jauhaminen

Jos tuotteeseen tulee vika takuuaikana tai sinulla on kysyttävää takuusta tai huollosta, vieraile osoitteessa **help.fellowproducts.com** ja lähetä tukipyyntö.

Lisätietoja osoitteessa:

fellowproducts.com/pages/gear-guides

Schemat produktu



MŁYNEK DO KAWY ŻARNOWY STOŻKOWY OPUS 2

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

Email: hello@fellowproducts.com

Nazwa produktu: Młynek do kawy żarnowy stożkowy Opus 2

Patenty zgłoszone i oczekujące: fellowproducts.com/pages/patents

2-letnia ograniczona gwarancja | Zaprojektowano w San Francisco, wyprodukowano w Chinach

MODEL	DANE TECHNICZNE
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Waga: 2,27 kg / 5,0 lbs Wymiary (dł. x szer. x wys.): 210 mm x 129 mm x 268 mm Pojemność młynka: 30 g (espresso)



Zużytego sprzętu nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki i recyklingu.

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO

Więcej informacji:

fellowproducts.com/pages/gear-guides

**NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE
NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA**

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed korzystaniem z młynka należy uważnie przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i używać młynka zgodnie z instrukcją. Celem niniejszych wskazówek jest bezpieczne i odpowiednie korzystanie z produktu, które nie spowoduje zagrożenia dla użytkownika ani innych osób, ani uszkodzenia mienia. Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, w tym poniższych wskazówek:

INFORMACJE OGÓLNE

- Należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Po rozpakowaniu młynka należy ostrożnie usunąć plastikowe torebki i opakowania oraz umieścić je poza zasięgiem dzieci i innych osób.
- Należy usunąć i poddać recyklingowi lub wyrzucić wszystkie naklejki, etykiety, opaski kablowe i opakowania, w tym naklejki samoprzylepne i przywieszki ze sznurkami.
- Nie wolno wkładać palców do komory mielenia, gdy produkt jest podłączony do prądu.
- Do młynka i wylotu kawy nie wolno wkładać sztućców.
- Nie należy manipulować przy osłonie na palce osłaniającej wylot kawy. Nigdy nie należy wkładać do wylotu palców, a igły jonizatora czyścić wyłącznie za pomocą szczoteczki (po zdjęciu osłony).
- Produkt zawiera magnesy neodymowe: jeden w podstawie i jeden w zatrzasku. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość (co najmniej 10 cm) między magnesami a wszelkimi przedmiotami, które mogą zostać uszkodzone przez pole magnetyczne.
- Nie należy używać pojemnika magnetycznego na wadze elektronicznej. Pojemnik magnetyczny może zaburzyć dokładność pomiaru, a nawet uszkodzić wagę elektroniczną.

WAŻNE

- Aby zapewnić prawidłowe działanie, nie wolno przekraczać maksymalnego czasu pracy ciągłej wynoszącego 45 sekund. Między dwoma cyklami mielenia należy zachować co najmniej 60 sekund przerwy.
- W ciągu 10 minut młynek może łącznie pracować przez maksymalnie 3 minuty. Aby uniknąć przegrzania urządzenia, po przekroczeniu tego czasu młynek automatycznie wyłączy się na 30 minut.

KWESTIE ELEKTRYCZNE

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani żadnej innej części młynka w wodzie lub innych cieczach.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane ani sprzedawane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prądu zmiennego o napięciu zgodnym ze specyfikacją na spodzie młynka.
- Do urządzenia dołączono krótki przewód zasilający, żeby zminimalizować ryzyko zaplątania się lub potknięcia o dłuższy kabel. W razie potrzeby można skorzystać z odpowiedniego przedłużacza, którego parametry znamionowe muszą być równe lub wyższe od parametrów urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Przewody należy poprowadzić w taki sposób, aby nie zwisały z blatu lub stołu, gdzie mogłyby zostać pociągnięte przez dzieci lub spowodować przypadkowe potknięcie.

- Nie należy używać młynka, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone, produkt działa wadliwie, został upuszczony lub w jakikolwiek sposób uszkodzony. W takim przypadku młynek należy oddać do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
- Aby uniknąć przeciążenia sieci, nie należy używać innego urządzenia o wysokiej mocy w tym samym obwodzie.
- Pobór mocy w trybie wyłączenia wynosi 0,5 W.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy zdejmować dolnej pokrywy z podstawy ani w żaden sposób demontować podstawy młynka. Wewnątrz nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

UŻYTKOWANIE

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne zastosowania niezgodne z przeznaczeniem są równoznaczne z utratą gwarancji.
- Nie używać na zewnątrz.
- Nie używać w obecności oparów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Przed pierwszym użyciem należy przetrzeć obudowę miękką, wilgotną szmatką, a magnetyczny pojemnik na zmieloną kawę oraz jego pokrywkę umyć i dokładnie osuszyć.
- Nie stawiać młynka w miejscach, w których mógłby stykać się z innymi źródłami ciepła, np. na palniku gazowym, palniku elektrycznym, w piekarniku, w mikrofalówce.
- Młynka należy używać na suchej, płaskiej powierzchni, z dala od krawędzi blatu, aby zapobiec przypadkowemu przewróceniu. Wibracje podczas pracy mogą powodować przemieszczanie się młynka.

- Przed użyciem sprawdź, czy w zbiorniku na ziarna nie znajdują się ciała obce.
- Młynek służy wyłącznie do mielenia całych ziaren kawy. Nie należy do niego wsypywać wcześniej zmielonej kawy. Ponowne mielenie wcześniej zmielonej kawy może spowodować szybsze zużycie młynka i utratę gwarancji.
- Do młynka nie wolno wkładać żadnych substancji innych niż ziarna kawy i odpowiedni środek czyszczący.
- Pojemnik na zmieloną kawę nie jest przeznaczony do gorącej wody ani gorącej kawy.
- Nigdy nie przesuwaj młynka podczas pracy.
- Pracującego młynka nie wolno pozostawiać bez nadzoru.
- Należy uważać, aby nie przechylać młynka podczas pracy, gdyż może to uszkodzić elementy wewnętrzne.
- Należy unikać kontaktu z ruchomymi częściami młynka. Nie należy manipulować przy mechanizmie blokady bezpieczeństwa.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych bez ścisłego nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Nieużywane urządzenie należy WYŁĄCZYĆ i odłączyć z gniazdka. Odłączanie musi nastąpić również przed czyszczeniem oraz montażem lub demontażem części. Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić za wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za kabel.

ZACHOWAJ INSTRUKCJE

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie z gniazdka.
- Przed czyszczeniem zalecane jest uruchomienie pustego młynka na 10 sekund, aby opróżnić żarna i wylot kawy z ziaren / przemiału.
- Młynek można czyścić tylko wtedy, gdy żadna z jego części się nie porusza. Młynek można używać tylko, gdy pokrywa pojemnika na ziarna jest prawidłowo założona.
- Obudowę młynka należy czyścić tylko wilgotną szmatką.
- W przypadku codziennego korzystania z młynka, żarna należy czyścić co najmniej raz na trzy miesiące za pomocą tabletek czyszczących (zob. „Czyszczenie automatyczne”) lub pędzelka ze sztywnym włosiem.
- Aby oczyścić żarna, należy je wyjąć zgodnie z instrukcją opisaną w sekcji „Demontaż i czyszczenie żaren”.
- Nie zanurzać młynka w wodzie. NIE myć żaren wodą.
- Używając pędzelka ze sztywnym włosiem, należy delikatnie usunąć pył kawowy z żaren i włożyć ziarna do młynka zgodnie z instrukcją w sekcji „Demontaż i czyszczenie żaren”.
- Aby umyć pojemnik na zmieloną kawę, należy przetrzeć go delikatnie miękką, wilgotną szmatką, a następnie dokładnie wytrzeć suchą ściereczką.
- W przypadku wersji produktu z drewnianą pokrywą zbiornika na ziarna, pokrywy nie należy myć wodą ani w niej zanurzać. Naturalne drewno może wchłaniać wilgoć i z czasem ulegać deformacji.

CZYSZCZENIE AUTOMATYCZNE

- Szybkim sposobem czyszczenia młynka jest zastosowanie tabletek do czyszczenia żaren, takich jak Urnex Grindz™. Ich zadaniem jest zapobieganie zatorom poprzez uwalnianie drobinek kawy przyklejonych do żaren i absorbowanie/usuwanie zapachów oraz pozostałości olejków kawowych.

UWAGA!

- Do czyszczenia nie należy używać materiałów ściernych, żrących środków chemicznych ani środków czyszczących w sprayu. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.
 - Nie należy wkładać żadnej części młynka do zmywarki.
- Aby użyć tabletki do czyszczenia, upewnij się, że wszystkie ziarna zostały zmielone w młynku, uruchamiając go na 10–20 sekund, aż do automatycznego zatrzymania. Umieść odpowiednią ilość tabletek czyszczących w młynku zgodnie z instrukcją ich producenta. Ustaw grubość mielenia na 10 i uruchom młynek za pomocą przycisku zasilania. Zmiel wszystkie tabletki do pojemnika na zmieloną kawę. Po zakończeniu czyszczenia zaleca się zmielenie około 30 g kawy w celu usunięcia pozostałości tabletek. Wyrzuć zmieloną tabletki oraz kawę z pojemnika, a następnie dokładnie go wyczyść.

OPRÓŻNIANIE ZABLOKOWANEGO MŁYNKA

Od czasu do czasu młynek żarnowy Opus może się zaciąć i przestać mielić. W takim przypadku urządzenie przerwie pracę przed zużyciem całej kawy w pojemniku na ziarna i wyda sygnał dźwiękowy „SOS”.

Niewielkie zatory można usunąć w następujący sposób:

1. Sprawdź, czy pojemnik jest pusty. Obróć pokrętkę regulacji mielenia, aż do ustawienia na 10 (najgrubsze).
2. Kilka razy mocno stuknij w bok młynka i nim potrząśnij.
3. Naciśnij przycisk zasilania i przez kilka sekund mocno stukaj w bok młynka. Jeśli mielenie zostanie wznowione, zator został usunięty. Jeśli nie, należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi usuwania poważniejszych zatorów.

Większe zatory można usunąć w następujący sposób:

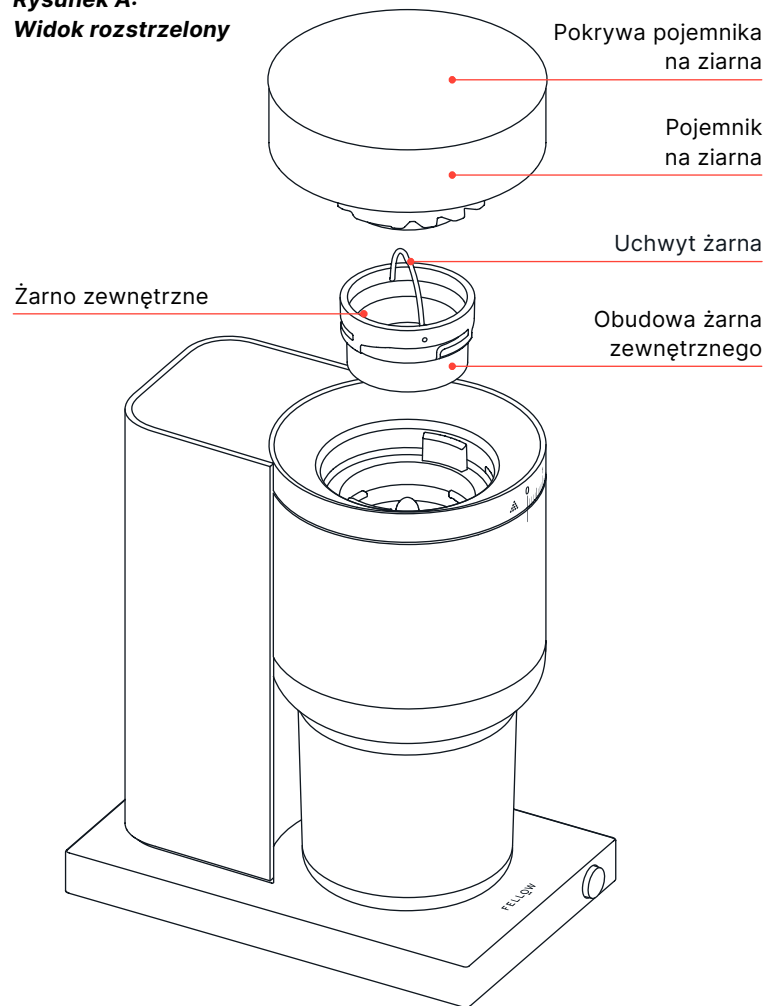
1. Odłącz młynek od prądu.
2. Zdejmij pojemnik na ziarna. Jest on zamontowany za pomocą mechanizmu typu "twist-lock"; aby go odblokować, przekręć pojemnik w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), a następnie podnieś go i odstaw.
3. Wyjmij zewnętrzne żarno, chwytając i podnosząc uchwyt drutu żarna (*patrz rysunek A*), przekręcając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (w lewo), aż do odblokowania z komory mielenia, a następnie podnosząc.
4. Usuń kawę z komory mielenia i wyrzuć ją.
5. Sprawdź, czy żarna nie zawierają zaklinowanych ziaren kawy lub ciał obcych (kamienie, patyczki, surowe ziarna kawy itp.). Usuń zator i oczyść żarna zgodnie ze wskazówkami z sekcji „Czyszczenie” niniejszej instrukcji.
6. Ponownie zamontuj żarno i pojemnik na ziarna. Uruchom pusty młynek na 5 sekund, aby sprawdzić, czy działa prawidłowo. Młynek powinien kręcić się cicho i z równą prędkością. Jeśli młynek wydaje niespodziewany dźwięk, należy powtórzyć ten proces i dokładnie sprawdzić, czy wszystkie drobinki kawy zostały usunięte.
7. Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Fellow: help.fellowproducts.com.

DEMONTAŻ I CZYSZCZENIE ŻAREN

UWAGA: Żarna są ostre, należy zachować szczególną ostrożność!

1. Odłącz młynek i opróżnij go z kawy.
2. Zdejmij pojemnik na ziarna, przekręcając go w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aż poczujesz zwolnienie blokady, a następnie unieś go i odłóż na bok.
3. Następnie usuń żarno zewnętrzne. Żarno zewnętrzne jest na stałe osadzone w plastikowej obudowie z metalowym uchwytem. Całość

Rysunek A:
Widok rozstrzelony



jest zablokowana w komorze mielenia za pomocą mechanizmu typu twist-lock (podobnie jak pojemnik na ziarno). Aby je wyjąć, złap za metalowy uchwyt i przekręć w lewo, aż żarno odłączy się od młynka, a następnie unieś je do góry.

4. Nie demontuj dalej żaren. Za pomocą szczoteczki ze sztywnym włosiem delikatnie oczyść żarna i komorę z kawy, a następnie zamontuj żarno zewnętrzne z powrotem na miejscu.

GWARANCJA

Informacje dotyczące serwisowania, naprawy lub wszelkich wątpliwości dotyczących młynka Opus znajdują się na stronie: **fellowproducts.com/pages/gear-guides**. NIE odsyłaj produktu do producenta, ani nie przynoś go do centrum serwisowego bez wcześniejszej rozmowy z przedstawicielem obsługi klienta z firmy Fellow.

2-letnia ograniczona gwarancja

Fellow udziela gwarancji na ten produkt na wszelkie usterki spowodowane wadliwym materiałem lub wykonaniem na okres 2 lat od daty nabycia produktu przez klienta.

Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie:

- dla pierwotnego nabywcy
- w przypadku zakupu młynka u autoryzowanego dystrybutora
- z oryginalnym paragonem upoważniającym do roszczeń gwarancyjnych

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń produktu wynikających z:

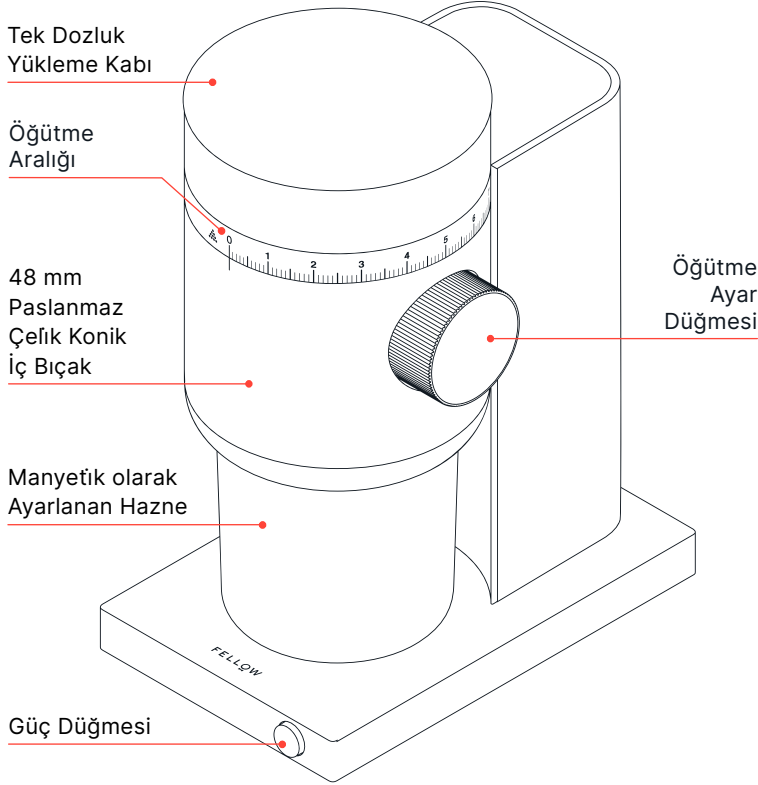
- wypadku, niewłaściwego użytkowania lub napraw przeprowadzanych przez nieupoważniony personel bez uważnego przestrzegania instrukcji dostarczonych przez Fellow;

- użytkowania przy niewłaściwym rodzaju prądu lub napięcia;
- nieprzestrzegania instrukcji dotyczących czyszczenia młynka;
- nieprzestrzegania wskazówek i ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa opisanych w tej instrukcji;
- mielenia innych produktów niż ziarno kawy lub specjalne tabletki czyszczące.

Jeśli produkt okaże się wadliwy w okresie gwarancji lub pojawią się dodatkowe pytania dotyczące gwarancji lub serwisu, skontaktuj się z nami poprzez stronę: **hello@fellowproducts.com**.

Więcej informacji:

fellowproducts.com/pages/gear-guides



**TÜM TALİMATLARI OKUYUN.
BU GÜVENLİK KILAVUZUNU ATMAYIN.**

OPUS 2 KONİK DIŞLI ÖĞÜTÜCÜ

Fellow Industries Inc.

320 Florida St.

San Francisco, CA 94110

fellowproducts.com

E-posta: hello@fellowproducts.com

Ürün Adı: Opus 2 Konik Dişli Öğütücü

Patentler ve Bekleyen Patentler: fellowproducts.com/pages/patents

2-Yıllık Sınırlı Garanti | San Francisco'da Tasarlanmıştır ve Çin'de Üretilmiştir

MODEL	ÖZELLİKLER
OP01AAEU OP02AAEU	220-240V~, 300W, 50-60Hz Ağırlık: 2,27 kg / 5,0 lbs Boyutlar (UxGxY): 210 mm x 129 mm x 268 mm Öğütme Kapasitesi: 30 g (espresso)



Ayrıştırılmamış atık olarak atmayın. Geri kazanım ve geri dönüşüm için ayrı toplama tesislerine gönderilecektir.

SADECE EVDE KULLANIM İÇİNDİR

Daha fazla bilgi, fellowproducts.com/pages/gear-guides adresindedir

ÖNEMLİ KORUYUCU TEDBİRLER

Kullanımdan önce, lütfen bu güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyun ve öğütücüyü uygun biçimde kullanın. Bu güvenlik uyarıları, kullanıcının veya başkalarının tehlikeye girmesini ve mülkiyetin zarar görmesini önlemek amacıyla bu ürünün güvenli ve doğru kullanımı için belirtilmiştir. Elektrikli aletleri kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır:

GENEL

- Tüm talimatları okuyun.
- Öğütücüyü ambalajından çıkardıktan sonra, plastik torbaları ve diğer ambalajları çocukların ve başkalarının ulaşamayacağı şekilde dikkatlice atın.
- Statik etiketler ve bağları olan askı etiketleri dahil olmak üzere tüm çıkartmaları, açıklayıcı etiketleri, kablo bağlarını ve ambalaj malzemelerini çıkarın ve geri dönüştürün veya atın.
- Ürün prize takılıken asla parmaklarınızı öğütme haznesine sokmayın.
- Öğütücünün veya öğütme boşaltma oluşunun içine herhangi bir alet koymayın.
- Boşaltma oluşunu kapatan parmak koruyucuyu kurcalamayın. Oluktan içeri parmaklarınızı sokmayın, sadece iyonlaştırıcı pimlerini temizlemek için fırçalayın (koruma çıkarılmış).
- Bu ürün, biri tabanın içinde ve diğeri haznenin içinde olmak üzere neodimyum mıknatıslar içerir. Mıknatıslar ile manyetizmadan zarar görebilecek tüm nesneler arasında daima güvenli bir mesafe (en az 3,9 inç / 10 cm) bırakın.
- Manyetik hazneyi bir elektronik tartının üzerinde kullanmayın. Manyetik hazne, elektronik tartının doğruluğunu engelleyebilir ve hatta tartıya zarar verebilir.

ÖNEMLİ

- En iyi performans için, bu cihazı her bir öğütme döngüsü için 45 saniyeden daha az süreyle çalıştırın ve iki sürekli döngü arasında en az 60 saniye dinlenme süresi bırakın.
- Bu öğütücü herhangi bir 10 dakikalık zaman aralığında toplam 3 dakikadan fazla çalıştırılmaz. Çalışma süresi 3 dakikayı aşarsa, aşırı ısınmayı önlemek için öğütücü 30 dakikalık bir dinlenme süresi için otomatik olarak kapanacak şekilde programlanmıştır.

ELEKTRİKLE İLGİLİ

- Elektrik çarpması riskine karşı korunmak için, kabloyu, fişi veya öğütücünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Üretici tarafından tavsiye edilmeyen veya satılmayan ek parçaların kullanılması yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabilir.
- Sadece AC akımı ve doğru gerilim ile kullanın. Ana besleme geriliminizin öğütücünüzün alt tarafında işaretlenen gerilim ile aynı olduğundan emin olun. Aşırı elektrik yüklenmesini önlemek için, aynı devrede başka bir yüksek vat çeken cihaz çalıştırmayın.
- Daha uzun bir kabloya dolanma veya takılma riskini azaltmak için kısa bir güç kaynağı kablosu sağlanmıştır. Daha uzun bir kablo gerekiyorsa, uygun bir uzatma kablosu kullanılabilir. Uzatma kablosunun elektrik değeri, bu cihazın değerine eşit veya daha yüksek olmalıdır.
- Güç kablosu hasar görürse, bir tehlikeden kaçınmak için üretici, servis temsilcisi veya benzer yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Kabloları, çocuklar tarafından çekilebilecekleri veya takılıp düşebilecekleri tezgah veya masa üzerinden sarkmayacak şekilde düzenlemeye dikkat edin.

- Öğütücüyü hasarlı bir kablo veya fişle veya öğütücü arızalandığında ya da düşürüldüğünde veya herhangi bir şekilde hasar gördüğünde çalıştırmayın. Hasarlı cihazı inceleme, onarım veya ayarlama için en yakın yetkili servis tesisine götürün.
- Elektrik devresinin aşırı yüklenmesini önlemek için, bu cihazla aynı devrede yüksek vat çeken herhangi bir cihaz kullanmayın.
- Kapalı moddaki güç tüketimi 0,5 W'tır.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, alt kapağı tabandan çıkarmayın veya öğütücünün tabanını herhangi bir şekilde sökmeyin. İçinde kullanıcı tarafından servis yapılabilir bir parça bulunmamaktadır. Öğütücünün tabanının açılması garantisini geçersiz kılacaktır. Onarım sadece yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır.

KULLANIM

- Bu cihaz, sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Tasarlanan kullanım amacı dışındaki herhangi bir şey için kullanım garantisi geçersiz kılacaktır.
- Dış mekânda kullanmayın.
- Patlayıcı ve/veya yanıcı buharların var olduğu ortamlarda çalıştırmayın.
- İlk kullanımdan önce, öğütücünün gövdesini yumuşak ve nemli bir bez ile silin. Manyetik olarak ayarlanan hazneyi ve hazne kapağını silin ve tamamen kurulaştırın.
- Öğütücüyü diğer ısı kaynağına dokunabileceği bir yere koymayın. Örneğin, bir sıcak gaz ocağı veya elektrikli ocak, ısıtılmış bir fırın üzerine veya yakınına ya da bir mikrodalga içine.
- Öğütücü, kazara devrilmeyi önlemek için tezgahın kenarından uzakta kuru ve düz bir yüzeyde çalıştırılmalıdır. Çalışma sırasında titreşim, öğütücünün hareket etmesine yol açabilir.

- Kullanmadan önce yükleme kabında yabancı nesnelerin var olup olmadığını kontrol edin.
- Öğütücüde sadece tam kahve çekirdeklerini kullanın. Önceden öğütülmüş olan kahveyi öğütücünün içine koymayın. Önceden öğütülmüş kahveyi yeniden öğütmek, öğütücünüzün daha hızlı aşınmasına neden olabilir ve garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Öğütücünün içine kahve çekirdekleri veya öğütücü temizleyici dışında herhangi bir madde koymayın.
- Toplama kabı, sıcak su veya sıcak kahve koymak için uygun değildir.
- Ünite kullanımdayken, öğütücüyü asla hareket ettirmeyin.
- Kullanımdayken, öğütücüyü asla gözetimsiz bırakmayın.
- Kullanımdayken, öğütücüyü devirmemek için özen gösterin; bu, iç bileşenlerin zarar görmesine yol açabilir.
- Öğütücünün hareketli parçalarına temas etmekten kaçının. Güvenlik kilitleme mekanizmasını devreden çıkarmaya çalışmayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından yakından denetlenmedikçe ve cihazın kullanımı ile ilgili talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Herhangi bir cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir. Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Kullanmadığınız zamanlarda, parçaları monte etmeden veya sökmeden önce ve temizlemeden önce cihazı KAPALI konuma getirin ve ardından fişini prizden çekin. Fişi prizden çıkarmak için fişi tutun ve prizden çekin. Asla güç kablosundan çekmeyin.

TALİMATLARI SAKLAYIN

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce her zaman güç kablosunu güç prizinden çıkarın.
- Temizlemeden önce, bıçaklardaki ve öğütme kanalındaki çekirdeklerin/öğütülmüş malzemelerin temizlenmesine yardımcı olmak için öğütücüyü boş olarak 10 saniye çalıştırmanızı öneririz.
- Öğütücüyü temizlemeden önce parçaların hareketinin durmasını bekleyin. Öğütücüyü kapak yükleme kabına uygun biçimde takılmadan kullanmayın.
- Nemli bez ile sadece öğütücünün dış kısımlarını temizleyin.
- Öğütücü günlük olarak kullanılıyorsa, bıçaklar tabletler (sağda bkz. Otomatik Temizlik) kullanılarak sert bir fırça ile en az her üç ayda bir temizlenmelidir.
- Bıçakları temizlemek için, “Öğütme Bıçaklarını Çıkarma ve Temizlenmesi” bölümündeki talimatları izleyerek bıçakları çıkarın.
- Öğütücüyü suya daldırmayın. Bıçakları su ile YIKAMAYIN.
- Sert bir fırça kullanarak, kahve tozlarını bıçaklardan nazikçe temizleyin ve “Öğütme Bıçaklarını Çıkarma ve Temizlenmesi” bölümündeki talimatları izleyerek bıçakları değiştirin.
- Hazneyi temizlemek için, yumuşak ve nemli bir bezle nazikçe silin. Temizlikten sonra kuru bir bezle kurulayın.
- Ürünün ahşap hazne kapaklı modellerinde, kapak suyla yıkanmamalı veya suya daldırılmamalıdır. Doğal ahşap nemi emebilir ve zamanla deforme olabilir.

UYARI!

- Temizlemek için aşındırıcı pedler, sert kimyasallar veya sprey temizleyici kimyasallar kullanmayın. Bunlar cihazın yüzeyine zarar verebilir.
- Öğütücünüzün herhangi bir kısmını bulaşık makinesine koymayın.

OTOMATİK TEMİZLİK

- Öğütücünüzü temizlemenin hızlı bir yolu, Urnex Grindz™ öğütücü temizleme tabletleri gibi öğütücü temizleme tabletleri kullanmaktır. Bunlar, bıçaklara yapışmış kahve parçacıklarını serbest bırakarak ve kokuları ve kahve yağı kalıntılarını emerek / temizleyerek tıkanmayı önlemek için tasarlanmıştır.
- Temizleme tabletleri kullanmak için, tüm çekirdeklerin öğütücünüzden geçtiğinden emin olun ve otomatik durdurma devreye girene kadar 10-20 saniye çalıştırın. Öğütücüye uygun miktarda tablet yerleştirmek için temizleme tableti talimatlarını kullanın. Öğütme ayarını 10'e ayarlayın ve öğütücüyü çalıştırmak için güç düğmesine basın. Tabletlerin tümünü hazne içine öğütün. Tamamlandığında, artık tabletleri temizlemek için yaklaşık 30 gram kahvenin öğütülmesini öneriyoruz. Öğütülmüş tabletleri/kahveyi hazneden atın ve temizleyin.

MEKANİZMASI SIKIŞMIŞ BİR ÖĞÜTÜCÜYÜ ONARMA

Ara sıra Opus Konik Bıçaklı Öğütücü sıkışabilir ve öğütmeyi durdurabilir. Bu gerçekleştiğinde, öğütücü huni içindeki tüm kahve bitmeden önce öğütmeyi durduracak ve sesli “SOS” (beni kurtar) uyarısı verecektir.

Önemsiz sıkışmalar aşağıdaki gibi onarılabilir:

1. Toplama kabının boş olduğunu kontrol edin. Öğütme ayar düğmesini, ayar 10'a (en kalın) gelene kadar çevirin.
2. Öğütücünün kenarına birkaç kez sıkıca vurun ve sallayın.
3. Güç düğmesine basın ve birkaç saniye boyunca öğütücünün kenarına sıkıca vurmaya devam edin. Öğütme devam ederse, sıkışıklık giderilir. Giderilemezse, önemli bir sıkışmayı onarmaya ilişkin talimatlara ilerleyin.

Önemli sıkışmalar aşağıdaki gibi onarılabilir:

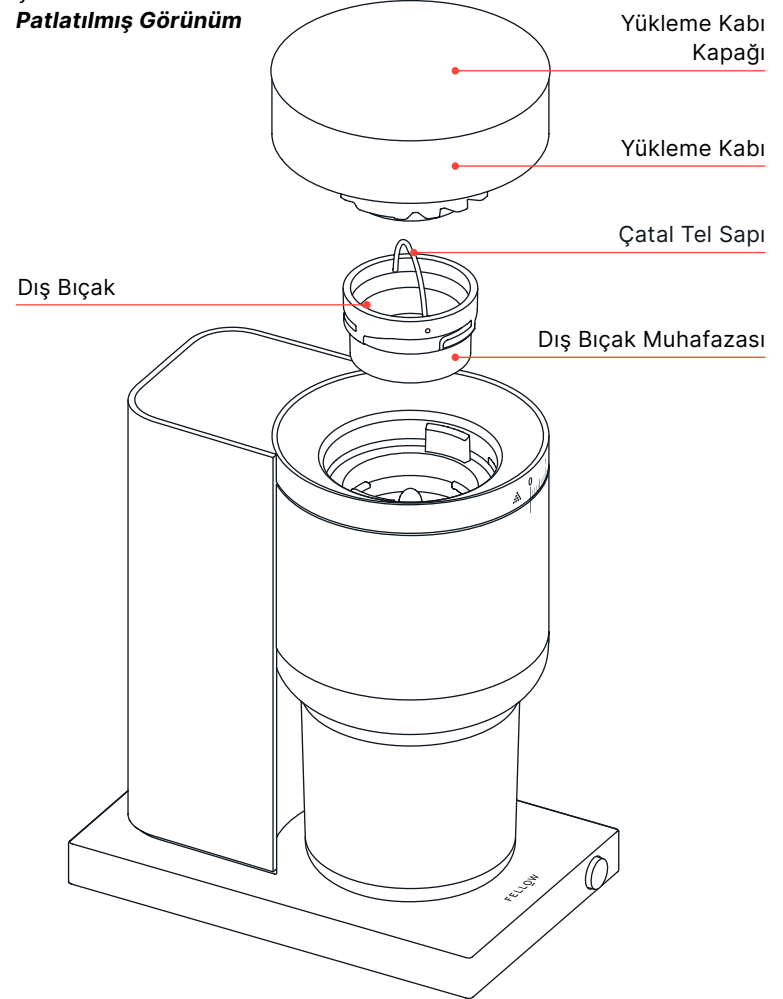
1. Öğütücüyü prizden çıkarın.
2. Öğütücünün yükleme kabını çıkararak başlayın. Yükleme kabı, çevirmeli bir kilit mekanizması ile kilitlenir; öğütücünden ayırmak için basit bir şekilde saat yönünün tersine (sola) çevirin, ardından kaldırın.
3. Çatal teli sapını kavrayıp kaldırarak (bkz. **şema A**), öğütme haznesinden çıkana kadar saat yönünün tersine (sola) çevirerek ve ardından kaldırarak dış çapağı çıkarın.
4. Öğütme haznesinden kahveyi temizleyin ve atın.
5. Yapışık kalmış olabilecek kahve çekirdeklerine veya yabancı maddelere (taşlar, çubuklar, kavrulmamış kahve çekirdekleri vb.) karşı bıçakları kontrol edin. Tüm yapışmış materyali çıkarın ve bu kılavuzun "Temizlik" bölümünde belirtilen şekilde bıçakları temizleyin.
6. Bıçağı ve yükleme kabını tekrar takın. Öğütücüyü beklenen şekilde çalıştığını kontrol etmek için 5 saniye boyunca çalıştırın. Öğütücü sessiz biçimde ve muntazam bir hızda dönmelidir. Öğütücü beklenmedik bir gürültü çıkarıyorsa, bu süreci tekrarlayın ve tüm kahve parçacıklarının temizlendiğinden emin olmak için dikkatlice muayene edin.
7. Sorun devam ederse, lütfen help.fellowproducts.com adresinden Fellow müşteri hizmetleri ile iletişime geçin ve bir istek gönderin.

ÖĞÜTME BİÇAKLARINI ÇIKARMA VE TEMİZLENMESİ

UYARI: Öğütme bıçakları keskindir, lütfen dikkatlice tutun!

1. Öğütücünüzü prizden çıkarın ve içindeki kahveyi boşaltın.
2. Yükleme kabını öğütücünden kurtulana kadar saat yönünün tersine (sola) çevirerek çıkarın ve kaldırın.
3. Sonra, dış bıçağı çıkarın. Dış bıçak, tel sap takılı plastik bir muhafaza ile kalıcı olarak birleştirilmiştir. Bu tertibat, öğütme

Şema A: Patlatılmış Görünüm



haznesinde huniye benzer bir çevirmeli kilit mekanizması ile kilitlenir; sadece tel sapı tutun ve bıçak muhafazası öğütücünden kurtulana kadar saat yönünün tersine (sola) çevirin, ardından kaldırın.

4. Bıçakları daha fazla sökmeyin. Sert bir fırça kullanarak kahve tozunu bıçaklardan ve öğütme haznesinden hafifçe fırçalayın, ardından dış bıçağı değiştirin.

GARANTİ

Opus Konik Bıçak Öğütücünüz hakkında servis, onarım için veya herhangi bir sorunuz ile ilgili olarak, lütfen fellowproducts.com/pages/gear-guides adresini ziyaret edin. Önce bir Fellow müşteri hizmetleri temsilcisiyle konuşmadan ürünü üreticiye geri postalamayın veya bir servis merkezine götürmeyin.

2 Yıllık Sınırlı Garanti

Fellow, bu ürünü hatalı malzeme veya işçilikten kaynaklanan kusurlara karşı, tüketicinin orijinal satın alma tarihinden itibaren iki yıl süreyle garanti eder.

Bu garanti sadece aşağıdaki durumlarda geçerlidir:

- Orijinal tüketicisi.
- Öğütücü yetkili bayiler yoluyla satın alınır. Garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtınıza ilişkin orijinal satış makbuzu ile.

Garanti ürüne yönelik aşağıdakilerden kaynaklanan hasarı kapsamaz:

- Kaza, yanlış kullanım veya Fellow tarafından sağlanan talimatların dikkatlice izlenmemesinden doğan onarım kaynaklı müşteri hataları.
- Yanlış akım veya gerilim düzeyinde çalıştırma.
- Öğütücüye ilişkin temizlik talimatlarına uymama.
- Bu belgedeki uyarılarda ve talimatlarda listelenen herhangi bir koruyucu önleme uymamak.
- Tam kavrulmuş kahve çekirdeği veya öğütücü temizlik tabletleri dışında herhangi bir şeyi öğütmek.

Ürünün garanti süresi içinde arızalanması durumunda veya garanti veya servisle ilgili sorularınız varsa, bizi help.fellowproducts.com adresinden ziyaret edin ve bir istek gönderin.

Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin:
fellowproducts.com/pages/gear-guides



Find more information at:

Pour plus d'informations, consultez :

Más informació en:

Weitere Informationen finden Sie unter

Per ulteriori informazioni, consultare il sito:

Du kan finde flere oplysninger på:

Du finner mer informasjon på:

Więcej informacji:

Katso lisätietoja osoitteesta:

Mer information finns på:

Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin:

fellowproducts.com/pages/gear-guides

VISHTEC Ltd

3rd floor office 5

Plovdiv 2 Liuben Karavelov bul

4002 Bulgaria